



SUMMER KIT



- FR** NOTICE
- EN** INSTRUCTIONS
- ES** INSTRUCCIONES
- IT** MANUALE D'ISTRUZIONE
- PT** MANUAL
- PL** INSTRUKCJA
- EL** ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ
- RU** ИНСТРУКЦИЯ К ПРИБОРУ
- RO** NOTĂ

Référence :
6796437K (SK10)





**À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE**

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FURTHER USE

CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS LEER ATENTAMENTE

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΧΡΗΣΗ**

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ
ЕГО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ**

**CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU
CONSULTĂRILE ULTERIOARE**

SOMMAIRE :

SUMMARY - ÍNDICE - SOMMARIO - SOMÁRIO - SPIS TREŚCI - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ -
ОГЛАВЛЕНИЕ - CUPRINS

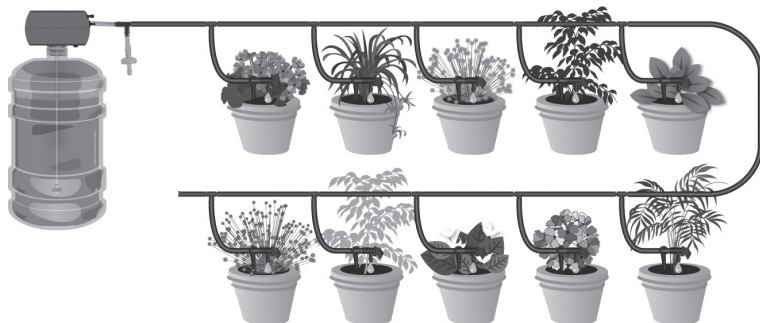
FR	Description du kit 4	PL	Opis zestawu 39
	Composition du kit 4		Zawartość zestawu 39
	Comment déterminer le volume de ma cuve. 5		Jak określić objętość mojego zbiornika 40
	Recharger le programmeur 6		Ładowanie programatora 41
	Comment installer le programmeur 6-7		Jak zamontować programator 41-42
	Comment faire les branchements 7		Jak przyłączać przewody 42
	Programmation 8-9		Programowanie 43-44
	Bon à savoir 9-10		Dobrze wiedzieć 44-45
	Caractéristiques techniques 10		Charakterystyka techniczna 45
EN	Set description 11	EL	Περιγραφή του kit 46
	Composition of the kit 11		Συνθεση του kit 46
	How to determine the volume of my tank 12		Πως να προσδιορίσω τον όγκο της δεξαμενής μου 47
	Charging the timer 13		Επιναφορτίση του προγραμματιστή 48
	How to install the timer 13-14		Τρόπος εγκατάστασης του προγραμματιστή 48-49
	How to connect the different parts 14		Πως να κάνετε τις συνδέσεις 49
	Programming 15-16		Προγραμματισμός 50-51
	Good to know 16-17		Χρήσιμες πληροφορίες 51-52
	Technical characteristics 17		Τεχνικά χαρακτηριστικά 52
ES	Descripción del kit 18	RU	Описание комплекта 53
	Composición del kit 18		Состав комплекта 53
	Cómo determinar el volumen de mi reserva 19		Как определить объем моего резервуара 54
	Recargar el programador 20		Зарядка программатора 55
	Como instalar el programador 20-21		Как установить программатор 55-56
	Cómo realizar las conexiones 21		Как выполнить подводку трубок 56
	Programación 22-23		Программирование 57-58
	A tener en consideración 23-24		Полезно знать 58-59
	Especificaciones técnicas 24		Технические характеристики 59
IT	Descrizione del kit 25	RO	Descrierea kit-ului 60
	Composizione del kit 25		Alcătuirea kit-ului 60
	Come determinare il volume della moi serbatoio 26		Cum stăbilesc volumul cuvei mele 61
	Ricaricare il programatore 27		Reîncărcarea programatorului 62
	Come installare il programatore 27-28		Cum se instalează programatorul 62-63
	Come fare i collegamenti 28		Cum se realizează branșările 63
	Programmazione 29-30		Programare 64-65
	A sapere 30-31		Bine de știut 65-66
	Caratteristiche tecniche 31		Caracteristici tehnice 66
PT	Descrição do kit 32		
	Composição do kit 32		
	Como determinar o volume do meu depósito 33		
	Recarregar o programador 34		
	Como instalar um programador 34-35		
	Como fazer as ligações 35		
	Programação 36-37		
	Bom saber 37-38		
	Características técnicas 38		

1 / DESCRIPTION DU KIT :

*Idéal pour arroser vos plantes en pots
lorsque vous êtes absent*



Le Summer Kit est un programmeur d'irrigation automatique autonome, capable de pomper l'eau d'une bouteille ou d'un réservoir et de la distribuer via des tuyaux et des goutteurs, pour l'arrosage de 10 plantes en pots maximum.



2 / COMPOSITION DU KIT :



x 1 pompe programmable
avec

x 1 crépine lestée



x 1 adaptateur pour
différentes bouteilles



x 1 câble USB de charge



x 1 valve anti-siphon



x 1 accroche récipient



x 10m micro-conduit



x 10 té



x 2 bouchons



x 10 goutteurs
(max. 2 L/h)



x 10 piquets de maintien
pour tuyau

3/ COMMENT DÉTERMINER LE VOLUME DE MA CUVE :

À l'aide du tableau ci-dessous :

1. Choisissez votre durée d'arrosage **RUN TIME**
2. Choisissez votre fréquence d'arrosage.

Débit total (L/h) reversé suivant la fréquence et la durée d'arrosage :

FRÉQUENCE	Durée d'arrosage RUN TIME									
	30 sec	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 heure	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 heures	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 heures	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 heures	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 heures	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 heures	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 jours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 jours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 jours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 jours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 jours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Les débits indiqués dans ce tableau représentent le total reversé par le programmeur SK10, suivant la durée et la fréquence d'arrosage utilisées sur 1 journée. Ces débits totaux viennent ensuite se répartir équitablement aux nombres de goutteurs installés (par exemple : pour un débit de 0,75 L/h : si j'installe 10 goutteurs = $0,75 / 10 = 0,075$ L/h par goutteur / si j'installe 3 goutteurs = $0,75/3 = 0,25$ L/h par goutteur / etc...).

Les débits indiqués en foncé ne sont pas préconisées lors de votre programmation.

3. Combien de temps devez-vous vous absenter ?

4. Calculez le nombre d'arrosage nécessaire durant votre absence :

$$\text{Nbr d'arrosage} = \frac{\text{Temps d'absence (en jour)}}{\text{Fréquence (en jour*)}}$$

*Aidez-vous du tableau "Convertisseur heure -> jour" pour connaître votre fréquence en heure -> en jour.

Convertisseur heure -> jour	
1 heure	0,04 jour
3 heures	0,125 jour
6 heures	0,25 jour
12 heures	0,5 jour
24 heures	1 jour
48 heures	2 jours

CALCUL DU VOLUME D'EAU NÉCESSAIRE :

Volume = Débit x Nombre d'arrosage



Assurez-vous du débit versé par chaque goutteur afin d'être sûr que vos plantes ne manqueront pas d'eau.
Pour équilibrer l'apport en eau entre vos grandes et vos petites plantes, vous pouvez installer 2 goutteurs sur les grandes plantes.

Exemple :

1. Durée : 5 min
2. Fréquence : chaque 24 heures
3. Absence : 15 jours
4. Nombre d'arrosage : 15 jours / 1 jour = 15 arrosages

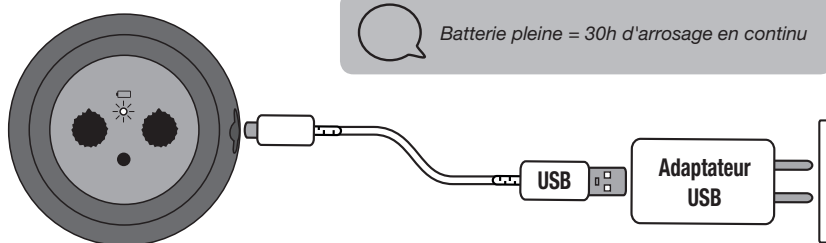
Débit = 0,75 L/h

Volume = $0,75 \times 15 = 11,25$ litres

Je dois donc prévoir une cuve comprenant au minimum 11,25 litres d'eau.

4 / RECHARGER LE PROGRAMMATEUR :

Brancher le programmeur avec **le câble USB (fourni) sur secteur** à l'aide d'un adaptateur USB (non fournis).



Si la LED indicatrice de batterie clignote rapidement (1 fois par seconde), que la vanne est fermée et que le programmeur ne fonctionne plus, cela signifie que la batterie est faible et qu'il faut la recharger.

5 / COMMENT INSTALLER LE PROGRAMMATEUR :

Conçu pour une utilisation intérieure et/ou extérieure, il est recommandé de placer l'appareil au-dessus du sol pour une utilisation extérieure. Le programmeur est conçu pour s'adapter à divers contenants d'eau universels. Vous avez le choix entre 2 options d'installation :

Option 1

Placer le programmeur au dessus d'une grande bouteille (4, 5 ou 6 litres...) en utilisant l'adaptateur de bouteille.



Idéal pour arroser jusqu'à 10 plantes en pots.

Option 2

Accrocher le programmeur à un mur ou suspendre le à une réserve d'eau en utilisant l'accroche récipient.



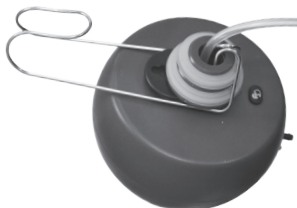
Idéal pour arroser jusqu'à 10 plantes en pots suivant la taille du réservoir.



Le filtre permet d'éviter l'obstruction des goutteurs à cause des impuretés de la réserve d'eau. Il doit être placé au fond de la bouteille ou du réservoir d'eau pour un bon fonctionnement.

INSTALLER L'ACCROCHE RÉCIPIENT

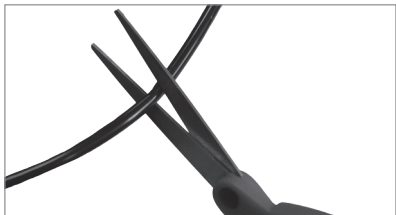
1. Sur l'adaptateur de bouteille, positionner l'accroche récipient comme ceci :
2. Mettre les parties "en crochet" au centre de l'adaptateur, en faisant attention de laisser le tuyau de pompage au dessus des 2 crochets :



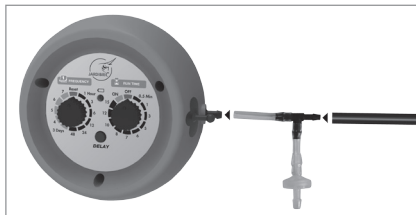
Étape un peu délicate : tordre légèrement l'accroche pour réussir à placer les crochets.

6 / COMMENT FAIRE LES BRANCHEMENTS :

DU PROGRAMMATEUR

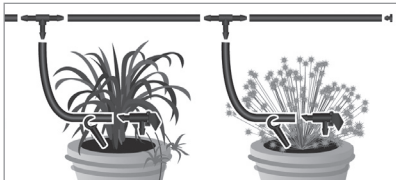


1. Couper un morceau de tuyau (à l'aide d'une paire de ciseaux) de la longueur désirée.



2. Brancher la valve anti-siphon au programmeur si nécessaire (se référer p.10), puis le tuyau à la valve.

AUX PLANTES




3. Utiliser les tés pour faire dériver de petits morceaux de tuyaux afin d'y raccorder les goutteurs. Maintenir les goutteurs fixement grâce aux piquets de maintien du tuyau. Finir la conduite principale par un bouchon.

EXEMPLE



7 / PROGRAMMATION :

ALLUMER / ÉTEINDRE LE PROGRAMMATEUR :

Pour mettre en marche le programmateur, appuyer plus de 5 secondes sur le bouton  situé à l'arrière du programmateur, puis relâcher le bouton. Le voyant LED clignote toutes les 5 secondes : l'appareil est prêt à l'emploi.

Répéter la manipulation pour éteindre le programmateur. Le voyant LED ne clignote plus et reste éteint.

Économiser l'eau en programmant l'arrosage de vos plantes extérieures tôt le matin ou tard le soir (quand l'eau s'évapore le moins). Le programmateur déclenchera l'arrosage automatiquement selon le programme défini, et fonctionnera durant vos vacances.

Il y a 2 méthodes pour programmer l'arrosage de votre jardin : automatique ou manuelle.

1. FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE :

Positionner le sélecteur sur la fréquence **FREQUENCY** et la durée **RUN TIME** d'arrosage désirées.

Le programme d'arrosage est défini et s'exécutera automatiquement selon les valeurs programmées.


Vous pouvez changer le programme à tous moments en tournant les sélecteurs sur de nouvelles valeurs.



Toute modification de programmation modifie l'heure de départ suivant l'heure à laquelle vous êtes.

2. FONCTIONNEMENT MANUEL :

a) **Pour démarrer l'arrosage immédiatement durant une durée indéterminée :** positionner le sélecteur de la durée **RUN TIME** sur **ON**, puis sur **OFF** pour arrêter l'arrosage manuel. Pour reprendre le cycle programmé, positionner le sélecteur de la durée **RUN TIME** sur la valeur désirée.

b) **Pour démarrer l'arrosage immédiatement durant 15 min :** appuyer 1 seconde sur le bouton  situé à l'arrière du programmateur. L'arrosage manuel se lancera et se désactivera automatiquement après 15 minutes.



Le réglage de la fréquence **FREQUENCY doit toujours être supérieur à celui de la durée d'arrosage, sinon le réglage n'est pas valide.**

3. MODE OFF :

Pour arrêter un programme en cours ou pour couper l'arrosage manuel, positionner le sélecteur de la durée **RUN TIME** sur **OFF**.

Pour le réactiver, vous devez reprogrammer votre appareil.

4. FONCTION DE RETARDEMENT :

Retarder l'arrosage à l'aide du retardateur :

Appuyer durant plus de 2 secondes sur le bouton **DELAY** jusqu'à ce que le voyant LED s'allume puis relâcher le bouton.

Chaque pression sur le bouton retarde la programmation d'1 heure jusqu'au prochain arrosage.

Appuyer autant de fois que nécessaire : de 1 à 23 heures.

Pour annuler le 'Rain Delay', tourner le sélecteur de fréquence **FREQUENCY** sur une autre position.

EXEMPLE

Je souhaite arroser 5 minutes chaque jour. Il est 18h00 :



Positionner le sélecteur de fréquence **FREQUENCY** sur 24 heures et le sélecteur de durée **RUN TIME** sur 5 min.

Le programme d'arrosage est défini et lancera son premier départ d'arrosage le lendemain à 18h00 durant 5 min.

Si je souhaite arroser 5 minutes chaque jour mais à 8h du matin :

Option 1

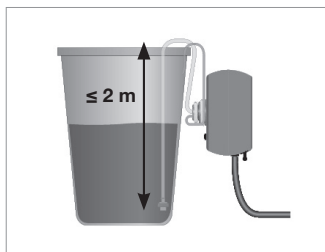
À 8h du matin, positionner le sélecteur de fréquence **FREQUENCY** sur **RESET** puis de nouveau sur 24 heures. Le programmeur prendra en compte le départ tous les jours à 8h du matin.

Option 2

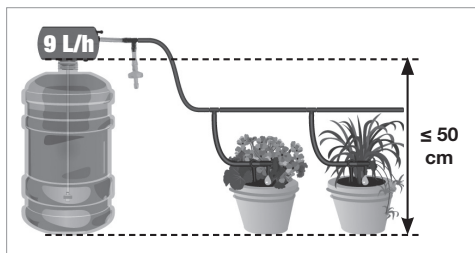
Utiliser la fonction de retardement 'Rain Delay' en repoussant l'arrosage de 14h. Le programmeur prendra en compte le départ tous les jours à 8h du matin.



Le programmeur prend en compte l'heure à laquelle vous le programmez ou vous le modifiez.

BON À SAVOIR

Hauteur maximum du programmeur par rapport à la réserve d'eau : **≤ 2 m**



Pour une bouteille de **50 cm de hauteur**, le débit du Summer Kit posé dessus est de **9 L/h**.



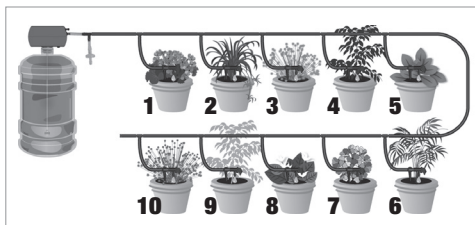
Nombre de goutteurs maximum : **10 sur 10 m.**

Débit de goutteur = **diviser le débit du programmeur par le nombre de goutteurs.**

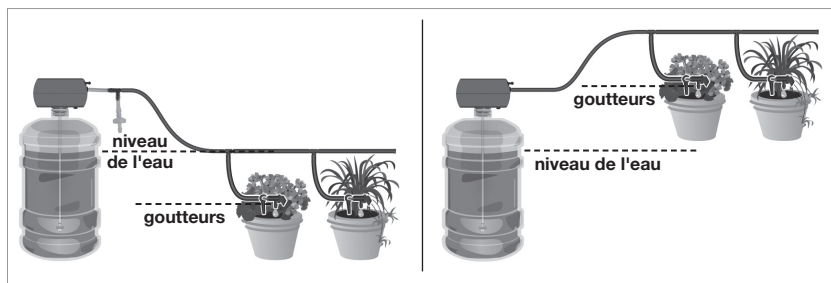
Exemple avec un débit de 9 L/h :

10 goutteurs = 0,9 L/h par goutteurs.

6 goutteurs = 1,5 L/h par goutteurs.



Arroser maximum **10 pots** ou **3 m de jardinières.**



Si les plantes sont positionnées **en dessous du niveau de l'eau** : il est nécessaire d'**installer la valve anti-siphon** au programmeur. Cela évite à la bouteille d'être siphonnée même si le programmeur n'est pas en marche.

Si les plantes sont positionnées **au dessus du niveau de l'eau** : il n'est pas nécessaire d'installer la valve anti-siphon au programmeur car la bouteille ne subit pas de siphonnage dans ce sens d'installation.

8 / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Programmeur :

- Tension de fonctionnement : 3,7 Volts, 2000 mAh (câble de charge fourni)
- Ampérage : $\leq 100 \mu\text{A}$
- Intensité de fonctionnement : $\leq 500 \text{ mA}$
- Batterie : lithium-ions
- Port de charge : micro-usb
- Type d'ouverture : membrane
- Plage de températures : de 0°C à 40°C
- Pression de l'arrivée d'eau : 0 bar
- Débit : 9 L/h (sur une bouteille de 50 cm de hauteur)

AVERTISSEMENTS

- Le Summer Kit est destiné à un usage privé dans le jardin, sur une terrasse, un balcon ou à l'intérieur d'une maison.
- Il ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou être mis en contact avec des produits chimiques, des matières inflammables ou explosives.
- Il doit être bien installé sur la bouteille d'eau ou sur la réserve d'eau.
- La température de l'eau ne doit pas excéder 40°C . Vérifiez régulièrement le filtre et nettoyez le sous l'eau si nécessaire.
- Avant une absence prolongée, vérifiez que la batterie soit complètement rechargée.
- Hivernage : le Summer Kit craint le gel. En hiver, il doit être rangé dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Le Summer Kit est conforme à la directive européenne - N° 2004/108/EC-93/68/EC.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

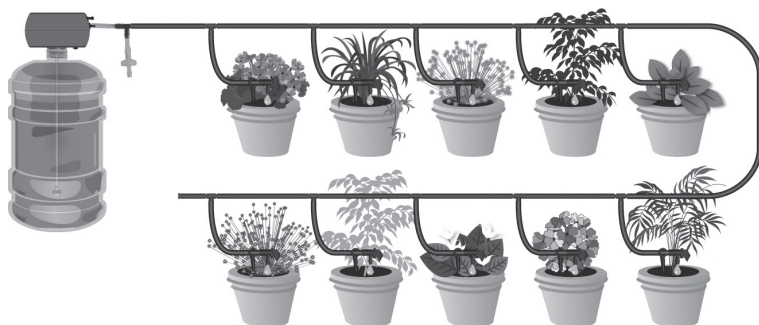
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à un point de collecte ou à défaut à un centre service agréé pour que son traitement soit effectué. (Directive RL2002/96/CE)



1 / SET DESCRIPTION :

Ideal for watering your plants in pots when you are away ✓

The Summer Kit is an autonomous irrigation programmer that can pump water from a bottle or a tank and distribute it through pipes and drippers for up to 10 potted plants.



2 / COMPOSITION OF THE KIT :



x 1 programmable pump with

x 1 ballasted tube for water tank



x 1 adaptor for different kinds of Bottles



x 1 USB charging cable



x 1 anti-siphon valve



x 1 hanger for water tank



x 10m microtube



x 10 tees



x 2 end plugs



x 10 drippers (max. 2 L/h)



x 10 tube holder stakes

3/ HOW TO DETERMINE THE VOLUME OF MY TANK :

Using the table below :

1. Choose your **RUN TIME** watering.
2. Choose your watering frequency.

Total flow (L/h) distributed according to watering frequency and duration :

FREQUENCY	RUN TIME									
	30 sec	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 hour	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 hours	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 hours	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 hours	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 hours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 hours	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 days	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 days	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 days	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 days	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 days	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

The flow rates shown in this table represent the total distributed by the SK10 programmer, depending on the watering duration and frequency for 1 day. The total flow is equitably divided by the number of drippers installed (for example: for a flow rate of 0.75 L/h: if I install 10 drippers = $0.75 / 10 = 0.075$ L/h per dripper / if I install 3 drippers = $0.75 / 3 = 0.25$ L/h per dripper / etc...).

The rates indicated in dark are not recommended during your programming.

3. How long do you have to be away ?
4. Calculate the number of watering needed during your absence :

$$\text{Number of waterings} = \frac{\text{Away time (in days)}}{\text{Frequency (in days*)}}$$

*Use the table "Time -> day converter" to know your frequency in hours -> in day.

Time converter -> day	
1 hour	0,04 day
3 hours	0,125 day
6 hours	0,25 day
12 hours	0,5 day
24 hours	1 day
48 hours	2 days

CALCULATION OF THE VOLUME OF WATER NECESSARY :

Volume = Water flow x Number of waterings



Check the flow rate of each dripper to ensure that your plants will not run out of water.

To balance the watering between your large and small plants, you can install 2 drippers on large plants.

Example :

1. Duration : 5 min
2. Frequency : every 24 hours
3. Absence : 15 days
4. Number of watering : 15 days / 1 day = **15 waterings**

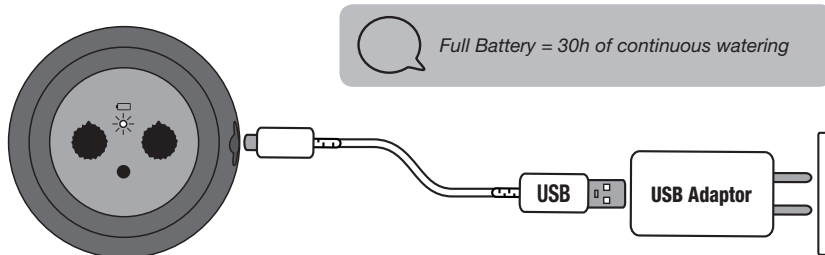
Flow rate = **0,75 L/h**

Volume = $0,75 \times 15 = 11,25$ liters

I must therefore provide a tank with at least 11.25 liters of water.

4 / CHARGING THE TIMER :

Connect the timer with **the USB cable (supplied) to the mains** using a USB adapter (not supplied).



Full Battery = 30h of continuous watering



If the battery indicator LED flashes rapidly (1 time per second), if the valve is closed and the timer does not work anymore, it means that the battery is low and must be recharged.

5 / HOW TO INSTALL THE TIMER :

Designed for indoor and / or outdoor use, it is recommended to place the device above the ground for an outdoor use. The programmer is designed to adapt to various universal water tanks. You have the choice between 2 installation options:

Option 1

Place the timer on top of a large bottle (4, 5 or 6 liters...) using the bottle adapter.



Ideal for watering up to 10 plants in pots.

Option 2

Hang the timer on a wall or hang it on a water tank using the hanger for water tank.



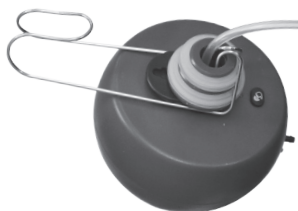
Ideal for watering up to 10 plants in pots depending on the size of the tank.



The filter keeps the drippers off the water tank impurities. It must be placed at the bottom of the bottle or the water tank for a good functioning.

INSTALL THE HANGER FOR WATER TANK

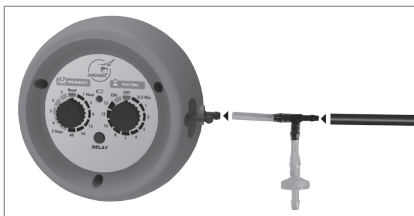
1. On the bottle adapter, position the container hanger as indicated on the picture :
2. Place the hooked parts in the center of the adaptor, let the pumping tube at the top of the two hooks :



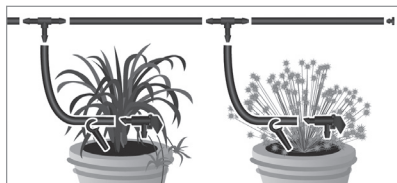
*little tricky step :
lightly twist the hanger to place the two hooks.*

6 / HOW TO CONNECT THE DIFFERENT PARTS :**FROM THE TIMER**

1. Cut a piece of pipe (using scissors) of the desired length.



2. Connect the anti-siphon valve to the programmer if necessary (refer to p.17), then the hose to the valve.


TO THE PLANTS

3. Use the tees to create connections to the drippers. Use the tube holder stakes to keep the drippers fixed. Finish the main pipe with a plug.

EXAMPLE

7 / PROGRAMMING :

LIGHT ON / LIGHT OFF THE TIMER :

To light on the timer, press more than 5 seconds on the button  at the back of the timer. The red LED will flash every 5 seconds : the timer is ready to be used. Repeat the operation to light off the timer. The LED will stop flashing.

Save water by programming the watering of your outdoors plants early in the morning or late in the evening (when water evaporates the least). The timer will start watering automatically as set and will work during your holidays.

There are two ways to program the watering of your garden : automatic or manual.


1. AUTOMATIC RUNNING :

Set the **FREQUENCY** and **RUN TIME** watering time selectors as desired. The watering program is set and will run automatically according to the values programmed. You can change the program at any time by turning the selectors on new values.



Any modification of settings will modify the start time depending on the time it is when you set the timer.

2. MANUAL RUNNING :

- a) **To start watering immediately for an indefinite time :** position the **RUN TIME** switch on **ON**, then on **OFF** to stop the manual watering. To resume the programmed cycle, set the **RUN TIME** selector on the desired value.
- b) **To start watering immediately for 15 min :** press 1 second on the button  at the back of the timer. Manual watering will start and will turn off automatically after 15 minutes.



The FREQUENCY setting must always be greater than the RUN TIME setting, otherwise the setting will not work.

3. OFF MODE :

To stop a running program or to turn off the manual watering, position the **RUN TIME** selector on **OFF**. To reactivate it, you must set your device again.

4. DELAY FUNCTION :

Delay watering with the delay option :

Press on the **DELAY** button more than 2 seconds until the LED lights up then release the button.

Each time you press on the button will delay the programming 1 hour until the next watering. Press as many times as necessary: from 1 to 23 hours.

To cancel the 'Rain Delay', turn the **FREQUENCY** selector on another position.

EXAMPLE

I want to water 5 minutes every day. It is 6 pm :



Set the **FREQUENCY** selector on 24 hours and the **RUN TIME** selector on 5 min.

The watering program is set and will start its first watering the next day at 6 pm for 5 min.

If I now want to water 5 minutes every day at 8 am :

Option 1

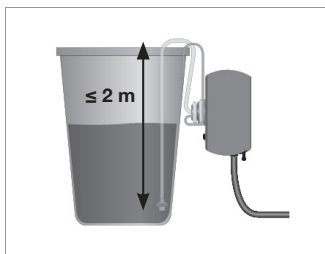
At 8 am, set the **FREQUENCY** on **RESET** and then back on 24 hours. The timer will take into account the departure every day at 8 am.

Option 2

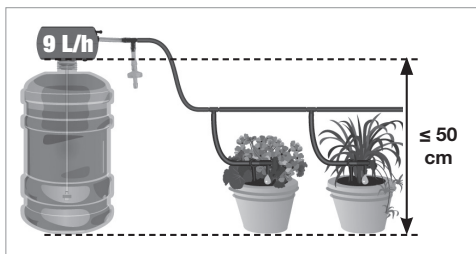
Use the 'Rain Delay' function by delaying the watering to 14h. The timer will take into account the departure every day at 8 am.



The timer takes into account the time it is when you program or modify it.

GOOD TO KNOW

Maximum height of the timer on the water tank : ≤ 2 m



For a **50 cm high bottle**, the flow rate of the Summer Kit placed on it is **9 L/h**.



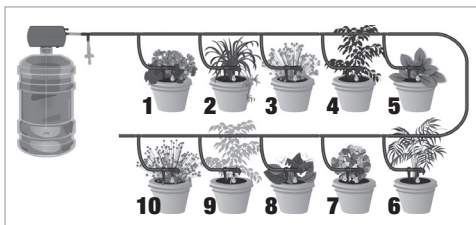
Maximum number of drippers :
10 on 10 m.

Dripper's flow rate = **divide the flow of the programmer by the number of drippers.**

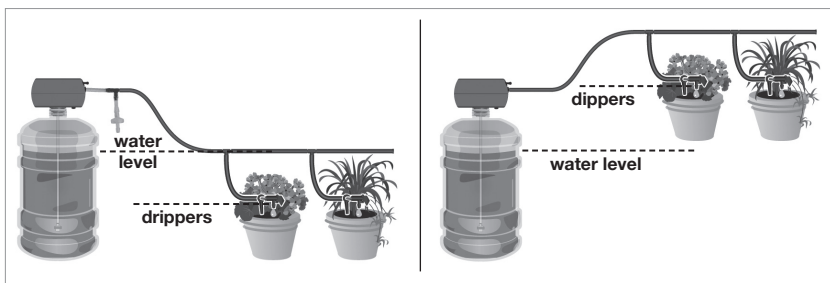
Example with a flow rate of 9 L/h :

10 drippers = 0,9 L/h per dripper.

6 drippers = 1,5 L/h per dripper.



Water maximum **10 pots** or **3 m of plants.**



If the plants are positioned **below the water level** : it is necessary **to install the anti-siphon valve** to the programmer. It prevents the bottle from being siphoned even if the programmer is not running.

If the plants are positioned **above the water level** : it is not necessary to install the anti-siphon valve to the programmer because the bottle does not siphon in this sense of installation.

8 / TECHNICAL CHARACTERISTICS :

Timer :

- Operating voltage: 3.7 Volts, 2000 mAh (charging cable included)
- Amperage: $\leq 100 \mu\text{A}$
- Operating intensity: $\leq 500 \text{mA}$
- Battery: lithium-ion
- Charging port: micro-usb
- Opening type: membrane
- Temperature range: 0°C to 40°C
- Water inlet pressure: 0 bar
- Flow rate: 9 L/h (on a bottle of 50 cm high)



WARNINGS

- The Summer Kit is intended for private use in the garden, on a terrace, a balcony or inside a house.
- It must not be used for industrial purposes or be put in contact with chemicals, flammable or explosive materials.
- It must be properly installed on the bottle of water or on the water tank.
- The temperature of the water should not exceed 40°C . Check the filter regularly and clean it if necessary.
- Before a prolonged absence, check that the battery is fully charged.
- Wintering: the Summer Kit fears frost. In winter, it must be stored in a dry place away from frost.
- The Summer Kit complies with the European directive - N° 2004/108/EC - 93/68/EC.



PARTICIPATE IN PROTECTING THE ENVIRONMENT !

Your device contains many valuable or recyclable materials.

Give it to a collection point or to an authorized service center to be treated.
(RL2002/96/EC Directive)

1 / DESCRIPCIÓN DEL KIT :

Ideal para regar tus plantas en maceta cuando estás ausente.



El Summer Kit es un programador de riego automático autónomo que bombea agua de una botella o tanque y lo distribuye a través de tuberías y goteros para regar hasta 10 plantas en macetas.



2 / COMPOSICIÓN DEL KIT :



x 1 bomba programable
con
x 1 filtro



x 10m micro-tubo



x 1 adaptador para
diferentes botellas



x 10 piezas



x 1 cable de carga USB



x 2 tapones



x 1 válvula anti-sifón



x 10 goteros (máx. 2 L/h)



x 1 gancho para el
recipiente



x 10 piquetas de tubería

3/ CÓMO DETERMINAR EL VOLUMEN DE MI RESERVA :

Usando la tabla a continuación :

1. Elija su duración de riego **RUN TIME**
2. Elija su frecuencia de riego.

Caudal total (L/h) transferido según la frecuencia y la duración del riego :

FRECUENCIA	Duración del riego RUN TIME									
	30 sec	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 hora	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 horas	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 horas	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 horas	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 horas	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 horas	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 días	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 días	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 días	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 días	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 días	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Los caudales que se muestran en esta tabla representan el total transferido por el programador SK10, dependiendo de la duración y frecuencia del riego utilizado durante 1 día. Estos caudales totales se distribuyen equitativamente al número de goteros instalados (por ejemplo: para un caudal de 0,75 L/h : si instalo 10 goteros = 0,75 / 10 = 0,075 L/h por gotero / si instalo 3 goteros = 0,75 / 3 = 0,25 L/h por gotero / etc...).

Las velocidades indicadas en color oscuro no se recomiendan durante su programación.

3. ¿Cuánto tiempo se puede usted ausentar?
4. Calcule la cantidad de riego necesaria durante su ausencia :

$$\text{Número de riegos} = \frac{\text{Tiempo de ausencia (en día)}}{\text{Frecuencia (en día*)}}$$

*Use la tabla "Hora -> convertidor hora - día" para conocer su frecuencia en horas -> en días.

Convertor -> día	
1 hora	0,04 día
3 horas	0,125 día
6 horas	0,25 día
12 horas	0,5 día
24 horas	1 día
48 horas	2 días

CÁLCULO DEL VOLUMEN DE AGUA NECESARIO :

Volumen = Caudal x Número de riegos



Verifique el caudal de cada gotero para asegurarse de que sus plantas no se queden sin agua.

Para equilibrar la aportación de agua entre sus plantas grandes y pequeñas, puede instalar 2 goteros en plantas grandes.

Ejemplo :

1. Duración : 5 min
2. Frecuencia : cada 24 horas
3. Ausencia : 15 días
4. Número de riego : 15 días / 1 día = 15 riegos

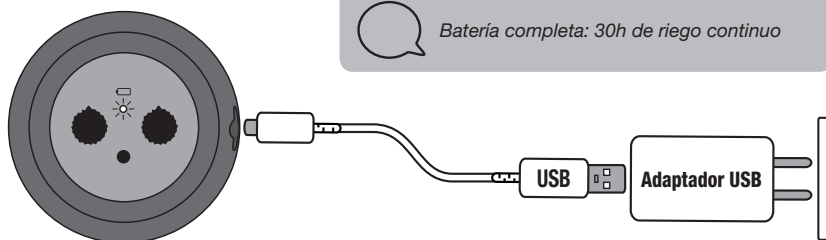
Caudal = 0,75 L/h

Volumen = 0,75 x 15 = 11,25 litros

Por lo tanto, debo proporcionar un recipiente con al menos 11,25 litros de agua.

4 / RECARGAR EL PROGRAMADOR :

Conecte el programador con el **cable USB (suministrado)** a la **red eléctrica** usando un adaptador USB (no incluido).



Quando el indicador LED de la batería parpadea rápidamente (1 vez por segundo), la válvula está cerrada o el temporizador deja de funcionar, significa que la batería está baja y necesita ser recargada.

5 / CÓMO INSTALAR EL PROGRAMADOR :

Diseñado para uso en interiores y / o exteriores, se recomienda colocar la unidad sobre el piso para uso en exteriores.

El programador está diseñado para adaptarse a la mayoría de recipientes de agua universales. Puede elegir entre 2 opciones de instalación:

Opción 1

Coloque el programador encima de una botella grande (4, 5 o 6 litros...) con el adaptador para botellas.



Ideal para regar hasta 10 plantas en maceta.

Opción 2

Fije el programador a una pared o cuélguelo a un suministro de agua usando el gancho para el recipiente.



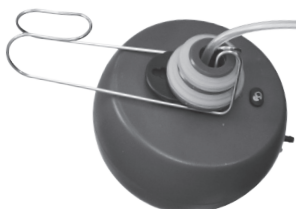
Ideal para regar hasta 10 plantas en maceta dependiendo del tamaño del recipiente.



El filtro evita la obstrucción de los goteros debido a las impurezas en el suministro de agua. Debe colocarse en la parte inferior de la botella o del tanque de agua para que funcione correctamente.

INSTALAR EL ADAPTADOR DE BOTELLA

1. Con el adaptador de botella, coloque el gancho del recipiente de esta manera:
2. Coloque los dos elementos unidos en el centro del adaptador, teniendo cuidado de dejar las mangueras de bombeo por encima de los dos ganchos :



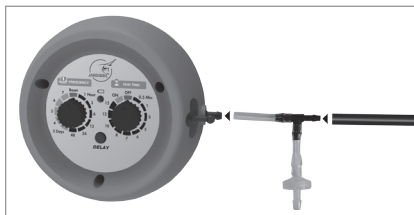
Paso un poco difícil : gire ligeramente el gancho para colocar con éxito los ganchos

6 / CÓMO REALIZAR LAS CONEXIONES :

AL PROGRAMADOR



1. Corte un trozo de tubería (utilizando unas tijeras) a la longitud deseada.



2. Conecte la válvula anti-sifón entre el programador y el circuito de riego si es necesario (consulte la página 24).

A LAS PLANTAS




3. Utilice las tes para derivar pequeños trozos de tubo para conectar los goteros. Mantenga los goteros fijos gracias a las piquetas de sujeción para el tubo. Coloque un tapón en la parte final del tubo principal.

EJEMPLO



7 / PROGRAMACIÓN :

ENCENDIDO / APAGADO DEL PROGRAMADOR :

Para encender el programador, presione el botón  en la parte posterior del programador más de 5 segundos, luego suelte el botón. El LED parpadea cada 5 segundos: el dispositivo está listo para su uso. Repita la operación para apagar el programador. El LED ya no parpadea y permanece apagado.

Ahorre agua programando el riego de sus plantas al aire libre temprano por la mañana o tarde en la noche (cuando el agua se evapora menos). El temporizador comenzará a regar automáticamente de acuerdo con el programa establecido y continuará durante sus vacaciones.

Hay 2 formas de programar el riego de su jardín: automático o manual.


1. FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO :

Ajuste el selector en frecuencia **FREQUENCY** y tiempo **RUN TIME** de riego deseado. El programa de riego se configura y se ejecutará automáticamente de acuerdo con los valores programados. Puede cambiar el programa en cualquier momento girando los Selectores sobre nuevos valores.



Cualquier cambio en la programación cambiará la hora de inicio teniendo en cuenta la hora exacta en que se realice.

2. FUNCIONAMIENTO MANUAL :

- a) **Para comenzar a regar inmediatamente por un tiempo indefinido :** ajuste el interruptor de **RUN TIME** en **ON**, luego en **OFF** para detener el riego manual. Para reanudar el ciclo programado, coloque el selector de duración **RUN TIME** en el valor deseado.
- b) **Para comenzar a regar inmediatamente durante 15 minutos :** presione el botón  en la parte posterior del programador durante 1 segundo. El riego manual comenzará y se detendrá automáticamente después de 15 minutos.



El ajuste de la frecuencia FREQUENCY siempre debe ser mayor que la duración del tiempo de riego, de lo contrario, el ajuste no es válido.

3. MODO OFF :

Para detener un programa en ejecución o para desactivar el riego manual, configure el interruptor de **RUN TIME** en **OFF**. Para reactivarlo, debe reprogramar su dispositivo de nuevo.

4. FUNCIÓN DE DEMORA :

Retrasar el riego con la ayuda del DELAY :

mantenga presionado el botón **DELAY** durante más de 2 segundos hasta que el LED se encienda y suelte el botón.

Cada vez que se presiona el botón, se retrasa la Programación en 1 hora hasta el próximo riego. Presione tantas veces como sea necesario: de 1 a 23 horas.

Para cancelar el 'Rain Delay', gire el selector de frecuencia **FREQUENCY** a otra posición.

EJEMPLO

Quiero regar 5 minutos todos los días. Son las 18:00 h :



Configure el selector de frecuencia **FREQUENCY** en 24 horas y el selector de tiempo **RUN TIME** en 5 min.

El programa de riego se establece e iniciará el primer riego al día siguiente a las 18:00 durante 5 min.

Si quiero regar 5 minutos todos los días, pero a las 08:00 h:

Opción 1

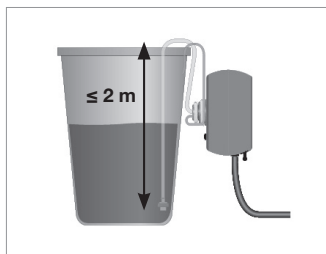
A las 8 am, configure el selector de frecuencia **FREQUENCY** en **RESET** y luego vuelva a 24 horas. El programador lo tomará en cuenta y el inicio será todos los días a las 8 de la mañana.

Opción 2

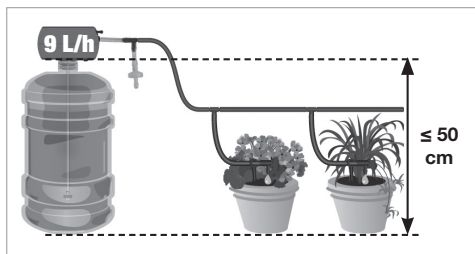
Utilice la función de demora 'Rain Delay' retrasando el riego 14h. El programador lo tomará en cuenta y el inicio será todos los días a las 8 de la mañana.



El programador toma en cuenta la hora a la que lo programa o modifica.

A TENER EN CONSIDERACIÓN

Altura máxima del programador con respecto a la reserva de agua : **≤ 2 m**



Para una botella de **50 cm de altura**, el caudal del kit de verano disponible es de **9 L/h**.



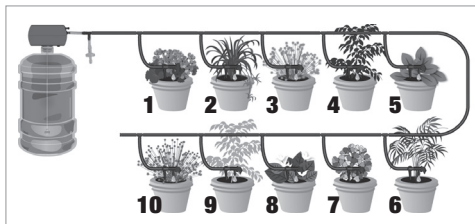
Número máximo de goteros : **10 sobre 10 m.**

Flujo del gotero = **dividir el caudal del programador por el número de goteros.**

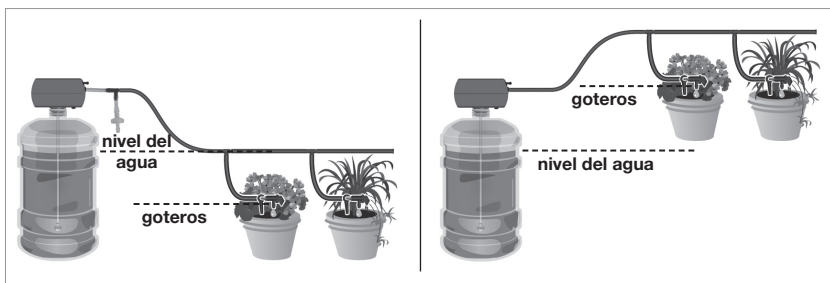
Ejemplo con un caudal de 9 L/h :

10 goteros = 0,9 L/h por gotero.

6 goteros = 1,5 L/h por gotero.



Riego máximo : **10 macetas o 3 m de jardinera.**



Si las plantas se colocan **por debajo del nivel de agua** : es necesario **instalar la válvula anti-sifón** entre la salida del programador y el circuito de riego.

Esto evitará que el agua de la botella salga cuando el programador está inactivo y no está ejecutando el programa de riego.

Si las plantas se colocan **por encima del nivel del agua** : no es necesario instalar la válvula anti-sifón al programador ya que la botella no hará sifón en la dirección del circuito de riego.

8 / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS :

Programador :

- Voltaje de funcionamiento: 3,7 voltios, 2000 mAh (**cable de carga incorporado**)
- Amperaje: $\leq 100 \mu\text{A}$
- Corriente de funcionamiento: $\leq 500 \text{ mA}$
- Batería : ion de litio
- Puerto de carga : micro-USB
- Tipo de apertura: membrana
- Rango de temperatura: 0°C a 40°C
- Presión de entrada de agua : 0 bar
- Caudal: 9 L/h (en una botella de 50 cm)

ADVERTENCIAS

- El kit de verano está diseñado para uso privado en el jardín, en la terraza, en el balcón o dentro de una casa.
- No debe utilizarse para fines industriales ni entrar en contacto con productos químicos, materiales inflamables o explosivos.
- Debe instalarse correctamente en la botella de agua o en el suministro de agua.
- La temperatura. el agua no debe superar los 40°C . Compruebe regularmente el filtro y limpie bajo el agua si es necesario.
- Antes de una ausencia prolongada, verifique que la batería esté completamente recargada.
- Preparación para el invierno: el kit de verano sufre con las heladas. En invierno, debe almacenarse en un lugar seco y al amparo de posibles heladas.
- El kit de verano cumple con la directiva europea - N ° 2004/108 / EC - 93/68 / EC.

PARTICIPAMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE !

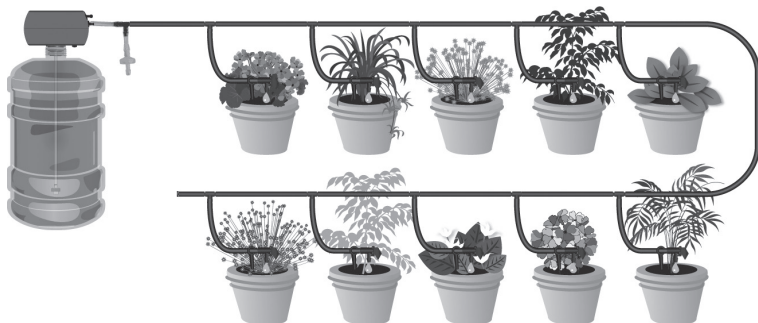
Su aparato contiene muchos materiales reciclados y reciclables.
 Consulte un punto de recuperación o un centro de servicio autorizado para su correcto tratamiento. (Directiva RL2002 / 96 / EC)



1 / DESCRIZIONE DEL KIT :

Ideale per annaffiare le vostre piante in vasi quando siete assente ✓

Il Summer Kit è un programmatore d'irrigazione automatico autonomo, capace di pompare l'acqua di una bottiglia o di un serbatoio e di distribuirli via dei tubi e dei gocciolatori, per l'irrigazione di 10 piante massimo in vaso.



2 / COMPOSIZIONE DEL KIT :



x 1 pompa programmabile
con
x 1 filtro immerso



x 10m micro condotto



x 1 adattatore per diverse
bottiglie



x 10 tee



x 1 cavo USB per caricare



x 2 tappi



x 1 valvola anti sifone



x 10 gocciolatori
(mass. 2 L/h)



x 1 gancio per vasoio



x 10 pichetti di sostegno
per tubo

3/ COME DETERMINARE IL VOLUME DELLA NOI SERBATOIO :

Con l'aiuto della tabella :

1. Scegliere vostra durata d'irrigazione **RUN TIME**
2. Scegliere vostra frequenza d'irrigazione.

Portata totale (L/h) distribuita secondo la frequenza et la durata d'irrigazione :

FREQUENZA	Durata d'irrigazione RUN TIME									
	30 sec	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 ora	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 ore	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 ore	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 ore	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 ore	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 ore	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 giorni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 giorni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 giorni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 giorni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 giorni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Le portate indicate in questa tabella ripresentano il totale distribuito dal programmatore SK10, secondo la durata e la frequenza d'irrigazione usate durante 1 giornata. Queste portate totale vengono in seguito distribuiti equamente al numero di gocciolatori installati (per esempio: per una portata di 0,75 L/h : se installo 10 gocciolatori = 0,75/10 = 0,075 L/h per gocciolatore / se installo 3 gocciolatori = 0,25 L/h a gocciolatore / ecc...).

Le portate indicate in scuro non sono preconizzate durante la vostra programmazione.

3. Quanto tempo dovete essere assente ?
4. Calcolare il numero di irrigazione necessaria durante la vostra assenza :

$$\text{Nbr d'irrigazione} = \frac{\text{Tempo d'assenza (in giorno)}}{\text{Frequenza (in giorno*)}}$$

*Aiutatevi della tabella "convertitore in ora" ->giorno per conoscere la vostra frequenza in ora>in giorno.

Convertitore ora- > giorno	
1 ora	0,04 giorno
3 ore	0,125 giorno
6 ore	0,25 giorno
12 ore	0,5 giorno
24 ore	1 giorno
48 ore	2 giorni

CALCOLO DEL VOLUME D'ACQUA NECESSARIA :

Volume = Portata x Numero d'irrigazione



Assicuratevi della portata versata per ciascuno gocciolatori affinché di essere sicuro che le vostre piante non mancheranno d'acqua.

Per bilanciare l'assunzione di acqua tra vostri grande e vostri piccole piante, potete installare 2 gocciolatori sulle piante grande.

Esempio :

1. Durata : 5 min
2. Frequenza : ogni 24 ore
3. Assenza : 15 giorni
4. Numero d'irrigazione : 15 giorni / 1 giorno = **15 irrigazioni**

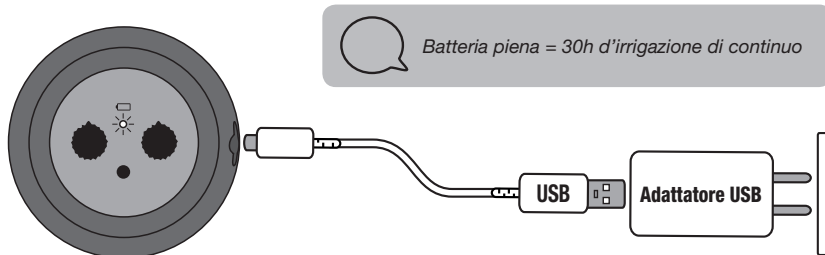
Portata = **0,75 L/h**

Volume = 0,75 x 15 = 11,25 litri

Devo quindi fornire un serbatoio **con almeno 11,25 litri d'acqua.**

4 / RICARICARE IL PROGRAMMATTORE :

Collegare il programmatore con il **cavo USB (fornito) sul settore** con l'aiuto di un'adattatore USB (non fornito)



Batteria piena = 30h d'irrigazione di continuo



Se il LED indicatore di batteria lampeggia velocemente (1 volta per secondo), che sua valvola è chiusa e che il programmatore non funziona più, questo significa che la batteria è scarica e deve essere ricaricata.

5 / COME INSTALLARE IL PROGRAMMATTORE :

Progettato per un uso all'interno e/o all'esterno.

Il programmatore è progettato per adattarsi a diversi contenitori d'acqua universale.

Avete la scelta tra 2 opzione d'installazione :

Opzione 1

Posizionare il programmatore sopra di una bottiglia (4, 5 o 6 litri...) utilizzando l'adattatore per la bottiglia.



Ideale per annaffiare fino a 10 piante in vaso

Opzione 2

Appendere il programmatore a un muro o sospenderlo al serbatoio utilizzando il gancio fornito per il serbatoio.



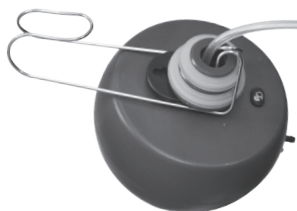
Ideale per annaffiare fino a 10 piante in vaso secondo la capienza del serbatoio.



Il filtro evita l'ostruzione dei gocciolatori a causa delle impurità del d'acqua. Deve essere messo in fondo alla bottiglia o serbatoio d'acqua per il buon funzionamento.

INSTALLARE IL GANCIO AL SERBATOIO

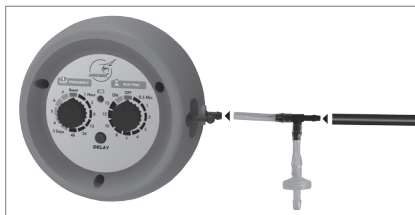
1. Con l'adattatore di bottiglia, posizionare il gancio serbatoio come seguente :
2. Mettere le parte "a gancio" al centro dell'adattatore, facendo attenzione di lasciare i tubi della pompa al di sopra dei due ganci :



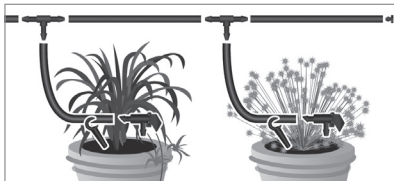
Step un pò difficile : piegare leggermente la preso per riuscire a posizionare i ganci.

6 / COME FARE I COLLEGAMENTI :**AL PROGRAMMATORE**

1. Tagliare un pezzo del tubo (con l'aiuto di forbice) della lunghezza desiderata.



2. Collegare la valvola antisifone al programmatore se necessario (fare riferimento p.31), dopo il tubo alla valvola.


ALLE PIANTE

3. Utilizzando i tee per separare i pezzi di tubi e creare una derivazione affinché di collegare i gocciolatori. Mantenere i gocciolatori ben fissati con l'aiuto dei picchetti di sostegno del tubo. Finire l'impianto principale con un tappo.

ESEMPIO

7 / PROGRAMMAZIONE :

ACCENDERE / SPEGNERE IL PROGRAMMATORE :

Per accendere il programmatore, premere più di 5 minuti sul pulsante , situato indietro del programmatore, poi rilasciare il pulsante. L'indicatore LED lampeggia ogni 5 secondi : l'apparecchio è pronto. Ripetere la stessa operazione per spegnere il programmatore. L'indicatore Led non lampeggia più e rimane spento.

Risparmiare l'acqua programmando l'irrigazione delle vostre piante esterne presto al mattino o tarde la sera (quando l'acqua evapora di meno). Il programmatore farà a partire l'irrigazione in automatico secondo il programma pre-definito e continuerà durante le vostre vacanze.

Ci sono 2 metodi per programmare l'irrigazione del vostro giardino : automatico o manuale.

1. FUNZIONAMENTO AUTOMATICO :

Posizionare il selettore sulla frequenza **FREQUENCY** e la durata **RUN TIME** d'irrigazione desiderata.

Il programma d'irrigazione è definito e si farà automaticamente secondo i valori programmate. Potete cambiare il programma a qualsiasi momenti girando i selettori su nuovi valori.




Tutte le modifiche sulla programmazione cambierà l'ora di partenza secondo l'ora nella quale eravate.

2. FUNZIONAMENTO MANUALE :

a) **Per avviare l'irrigazione immediatamente durante una durata indeterminata :**

posizionare il selettore della durata **RUN TIME** su **ON**, poi su **OFF** per fermare l'irrigazione manuale.

Per riprendere il ciclo programmato, posizionare il selettore della durata **RUN TIME** sul valore desiderato.

b) **Per avviare l'irrigazione immediatamente durante 15 min :** premere 1 secondo sul pulsante  situato indietro del programmatore. L'irrigazione manuale partirà e si fermerà automaticamente dopo 15 minuti.



L'impostazione della frequenza FREQUENCY deve essere sempre superiore alla durata dell'irrigazione, altrimenti l'impostazione non sarà valido.

3. MODE OFF :

Per fermare un programma in corso o interrompere l'irrigazione manuale, posizionare il selettore della durata **RUN TIME** su **OFF**.

Per riattivare, dovete riprogrammare il vostro apparecchio.

4. FUNZIONE DI RITARDO :

Ritardare l'irrigazione con l'aiuto del ritardatore :

Premere durante più di 2 secondi sul pulsante **DELAY** fino a quando la luce LED si accende, poi rilasciare il pulsante.

Ogni pressione sul pulsante ritarda di una ora fino alla prossima irrigazione.

Premere quante volte sarà necessario : da 1 a 23 ore.

Per cancellare il 'Rain Delay', girare il selettore di **FREQUENCY** su un'altra posizione.

ESEMPIO

Desidero irrigare 5 minuti ogni giorno. Siamo le 18:00 :



Posizionare il selettore della frequenza **FREQUENCY** su 24h e il selettore della durata **RUN TIME** su 5 min.

Il programma d'irrigazione è pre-definito e farà partire la prima irrigazione il giorno dopo alle 18h per 5 min.

Se desidero irrigare 5 minuti ogni giorno ma alle 8h del mattino :

Opzione 1

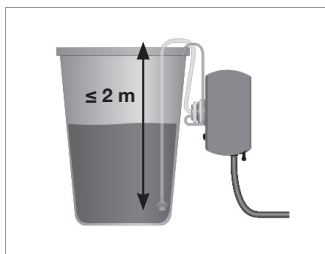
Alle 8h del mattino, posizionare il selettore della frequenza **FREQUENCY** su **RESET** poi di nuovo su 24 ore. Il programmatore prenderà in conto la partenza tutti giorno alle 8 del mattino.

Opzione 2

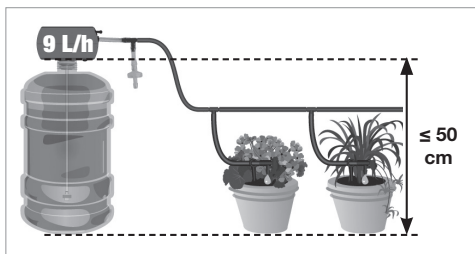
Usare la funzione di ritardo 'Rain Delay' spostando l'irrigazione di 14h, il programmatore prenderà in conto la partenza tutti giorno alle 8 del mattino.



Il programmatore prenderà in conto l'ora nella quale l'avete programmato o lo modificate.

A SAPERE

Altezza massima del programmatore rispetto al serbatoio d'acqua : **≤ 2 m**



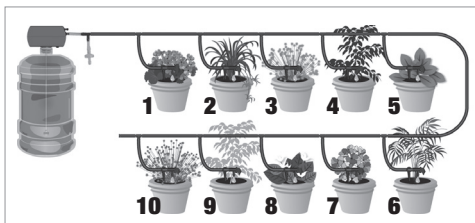
Per la bottiglia a **50 cm di altezza**, la portata del Summer Kit appoggiate sopra è di **9 L/h**.



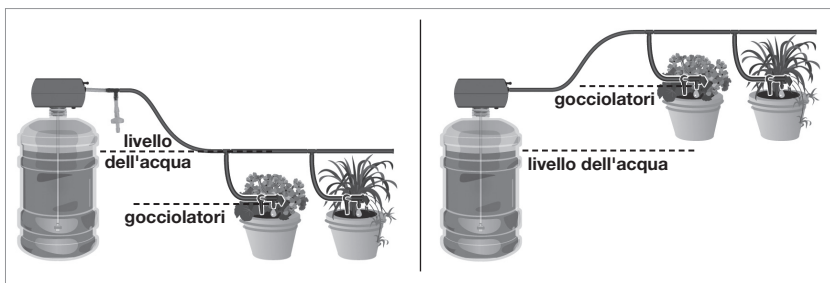
Numeri di gocciolatori massimo : **10 su 10 m.**

Portata del gocciolatore = **dividere la portata del programmatore per la quantità di gocciolatori.**

Esempio con una portata di 9 L/h :
 10 gocciolatori = 0,9 L/h per gocciolatori.
 6 gocciolatori = 1,5 L/h per gocciolatori.



Annaffiare massimo **10 vasi o 3 m di fioriere.**



Se le piante sono posizionate **sotto il livello dell'acqua** : è necessario **installare la valvola antisifone** al programmatore.

Questo impedisce che la bottiglia venga sifonata anche se il programmatore non funziona.

Se le piante sono posizionate **sopra il livello dell'acqua** : non è necessario installare la valvola antisifone al programmatore perché la bottiglia non subisce il sifonamento in questo senso dell'installazione.

8 / CARATTERISTICHE TECNICHE :

Programmatore :

- Tensione di funzionamento: 3,7 Volts, 2000 mAh (**cavo di carica integrato**)
- Amperaggio: $\leq 100 \mu\text{A}$
- Intensità di funzionamento: $\leq 500 \text{mA}$
- Batteria: litio
- Porto di carico: micro-usb
- Tipo di apertura: membrana
- Intervallo di temperatura: da 0°C a 40°C
- Pressione d'arrivo dell'acqua: 0 bar
- Portata: 9 L/h (con una bottiglia a 50 cm di altezza)



AVVERTENZE

- Summer Kit è destinato ad un uso privato in giardino, in terrazza, in balcone o all'interno di una casa.
- Non deve essere usato a dei fine industriale o messo in contatto con prodotti chimici, materie infiammabile o esplosive.
- Deve essere installato bene sulla bottiglia d'acqua o su il serbatoio.
- La temperatura dell'acqua non deve superare 40°C . Verificare regolarmente il filtro e pulirlo sotto l'acqua se necessario.
- Prima di un assenza prolungata, verificare che le batterie siano completamente ricaricate.
- Durante l'Inverno : il Summer Kit teme il gelo. In inverno, deve essere sistemato in un luogo secco e al riparo del gelo.
- Il Summer Kit è conforme ai normative europea - N°2004/108/EC-93/68/EC.

PARTECIPIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE !

Vostro apparecchio contiene numerosi materiali recuperabili o riciclabili.
Affidalo a un punto di raccolta o in mancanza in un centro di servizi autorizzato per effettuare il suo smaltimento. (Direttive RL 2002/96/CE)

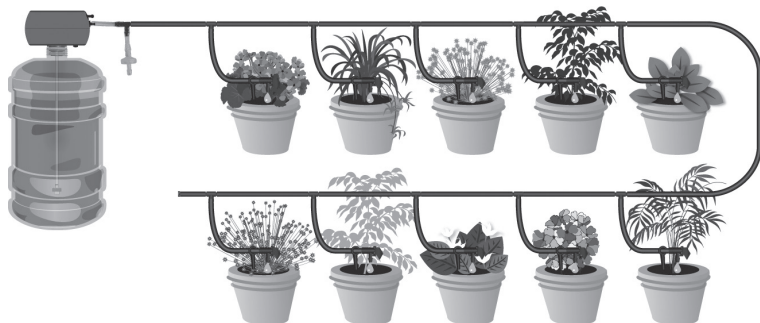


1 / DESCRIÇÃO DO KIT :

*Ideal para rega de plantas em vasos,
quando estiver ausente*



O Summer Kit é um programador de rega automático e autónomo, que pode bombear água de um garrafão ou reservatório e distribuí-lo através de tubos e gotejadores, para regar até 10 vasos com plantas.



2 / COMPOSIÇÃO DO KIT :



x 1 bomba programável
com
x 1 filtro



x 10m micro tubo



x 1 adaptador para
diferentes garrafas



x 10 T



x 1 cabo USB de carregar



x 2 bujões



x 1 válvula anti sifão



x 10 gotejadores
(max. 2 L/h)



x 1 suporte para recipiente



x 10 estacas para tubos

3/ COMO DETERMINAR O VOLUME DO MEU DEPÓSITO :

Usando a tabela embaixo :

1. Escolha o seu tempo de rega **RUN TIME**
2. Escolha a sua frequência de rega.

Fluxo total (L/h) transferido de acordo com a frequência e tempo da rega :

FREQUÊNCIA	Tempo de rega RUN TIME									
	30 sec	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 hora	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 horas	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 horas	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 horas	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 horas	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 horas	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 dias	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 dias	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 dias	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 dias	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 dias	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

As taxas de fluxo indicadas nesta tabela, representam o total transferido pelo programador SK10, dependendo do tempo e frequência da rega usada durante 1 dia. Estes fluxos totais são distribuídos equitativamente ao número de gotejadores instalados (por exemplo: para uma débito de 0,75 L/h: se instalar 10 gotejadores = 0,75 / 10 = 0,075 L/h por gotejador / se instalar 3 gotejadores = 0,75 / 3 = 0,25 L/h por gotejador / etc...).

As taxas indicadas na zona escura, não são recomendadas durante a sua programação.

3. Quanto tempo se vai ausentar ?
4. Calcule o número de regas necessário, durante a sua ausência :

$$\text{Nr. de rega} = \frac{\text{Tempo de ausência (em dias)}}{\text{Frequência (em dias *)}}$$

*Use a tabela "Convertor de hora -> dia" para saber sua frequência em horas -> em dia.

Convertor hora -> dia	
1 hora	0,04 dia
3 horas	0,125 dia
6 horas	0,25 dia
12 horas	0,5 dia
24 horas	1 dia
48 horas	2 dias

CÁLCULO DO VOLUME DE ÁGUA NECESSÁRIO :

Volume = Débito x Número de regas



Verifique o débito de cada gotejador, para garantir que as suas plantas não fiquem sem água.

Para equilibrar a gestão de água entre plantas grandes e pequenas, você pode instalar 2 gotejadores nas plantas grandes.

Exemplo :

1. Tempo de rega : 5 min
2. Frequência : a cada 24 horas
3. Ausência : 15 dias
4. Número de regas : 15 dias / 1 dia = 15 regas

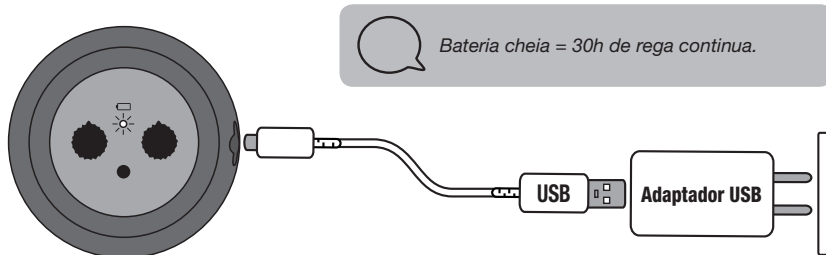
Débito = 0,75 L/h

Volume = 0,75 x 15 = 11,25 litros

Portanto, devo de ter um tanque com pelo menos 11,25 litros de água.

4 / RECARREGAR O PROGRAMADOR :

Ligue o programador com o **cabo USB (fornecido)** usando um adaptador USB (não fornecido).



Se o LED indicador de bateria piscar rapidamente (1 vez por segundo), indica que a válvula está fechada e que o programador não funcionará, isto significa que a bateria está vazia e que terá de ser recarregada.

5 / COMO INSTALAR UM PROGRAMADOR :

Projectado para uma utilização interior ou exterior. Recomenda-se a colocação do aparelho acima do solo para um uso exterior. O programador foi projectado para se adaptar a diversos recipientes de água universais.

Opção 1

Fixar o programador à entrada de um garrafão (4, 5 ou 6 litros...) utilizando o adaptador de garrafão.



Ideal para regar 10 plantas envasadas.

Opção 2

Pendurar o programador a um muro ou suspender ao reservatório de água que está em uso.



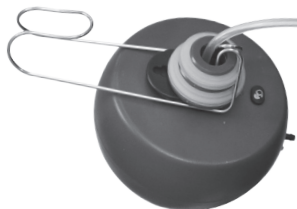
Ideal para regar 10 plantas envasadas, consoante o tamanho do reservatório.



O filtro permite evitar a obstrução dos gotejadores por causa das impurezas possíveis, no reservatório da água. Ele deve ser colocado no fundo do recipiente da água para um bom funcionamento.

INSTALAR O SUPORTE DE RECIPIENTE

1. Com o adaptador de garrafão, posicione o gancho de recipiente assim :
2. Colocar as peças "em gancho" no centro do adaptador, ter em atenção de deixar os tubos de bombeamento acima dos 2 ganchos.



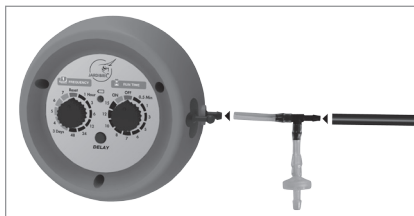
Torcer ligeiramente o aperto para conseguir colocar os ganchos.

6 / COMO FAZER AS LIGAÇÕES :

O PROGRAMADOR

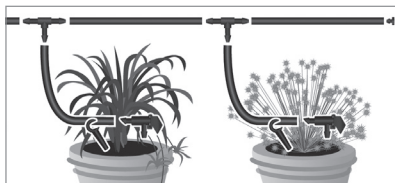


1. Cortar um bocado de tubo (usando uma tesoura) com o comprimento desejado.



2. Conectar a válvula anti-sifão ao programador se necessário (consulte a pag.38), depois o tubo à válvula.

PLANTAS




3. Utilizar os T para fazer pequenas derivações de pequenos pedaços de tubo a fim de acoplar os gotejadores. Fixar os gotejadores com as estacas de fixação de tubo. Finalizar o tubo principal com um bujão de fecho.

EXEMPLO



7 / PROGRAMAÇÃO :

LIGAR / DESLIGAR O PROGRAMADOR :

Para por a funcionar o programador, pressionar mais de 5 segundos no botão , situado na parte de trás do programador, agora pode soltar o botão. A luz LED pisca em cada 5 segundos : o aparelho está pronto a ser usado.

Repita o processo para desligar o programador. A luz LED já não pisca mais e fica desligado.

Poupar água com uma programação de rega das suas plantas exteriores, regar todas as manhãs ou ao fim da tarde (quando a água se evapora menos). O programador definirá a rega automaticamente conforme o programa definido e continuará durante as suas férias.

Tem 2 métodos programar a rega das suas plantas: automático ou manual.

1. FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO :

Posicionar o botão seletor na frequência **FREQUENCY** e o tempo de rega **RUN TIME** rega desejada.

O programa de rega está definido e ligará automaticamente conforme os valores programado. Você pode mudar o programa a todo o momento, rodando os botões sobre os novos valores.




Qualquer modificação de programação, modificará a hora de arranque seguinte, do momento actual.

2. FUNCIONAMENTO MANUAL :

a) **Para começar com uma rega imediatamente durante um tempo indeterminado :** posicionar o botão seletor do tempo **RUN TIME** em **ON**, em seguida **OFF** para parar a rega manual.

Para retomar o ciclo programado, posicionar o botão seletor do tempo **RUN TIME** sobre o valor desejado.

b) **Para começar uma rega imediatamente durante 15 min :** pressionar no botão durante 1 segundo , situado na parte de trás do programador. A rega começa e pára automaticamente depois de 15 minutos.



A configuração da frequência FREQUENCY deve ser sempre superior do que a duração do tempo de rega, caso contrário, a configuração não é validada.

3. MODO DESLIGADO (OFF) :

Para parar um programa em curso ou para anular uma rega manual, posicione o botão seletor do tempo **RUN TIME** em **OFF**.

Para o reativar, tem que programar novamente o aparelho.

4. FUNÇÃO DE RETARDAR :

Retardar a rega usando o temporizador :

Pressionar durante mais de 2 segundos no botão **DELAY** até que a luz LED se acenda, depois pode soltar o botão.

Cada vez que pressionar no botão, retarda a programação 1 hora até a próxima rega.

Pressione as vezes que seja necessário: de 1 a 23 horas.

Para anular a 'Rain Delay', coloque o botão seletor da frequência **FREQUENCY** numa outra posição.

EXEMPLO

Eu quero regar 5 minutos por dia. E são 18h00 :



Posicionar o botão seletor da frequência **FREQUENCY** em 24 horas e o botão seletor do tempo **RUN TIME** em 5 min.

O programa de rega está defenido e começa com o primeiro arranque de rega no dia seguinte às 18h00 durante 5 min.

Se eu quiser regar 5 minutos cada dia, mas às 8h da manhã :

Opção 1

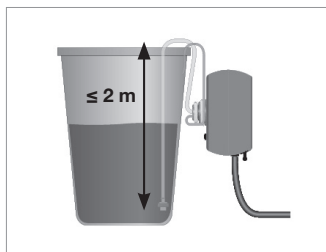
Às 8h da manhã, posicionar o botão seletor da frequência **FREQUENCY** em **RESET** e ponha novamente em 24 horas. O programador irá arrancar todos os dias às 8h da manhã.

Opção 2

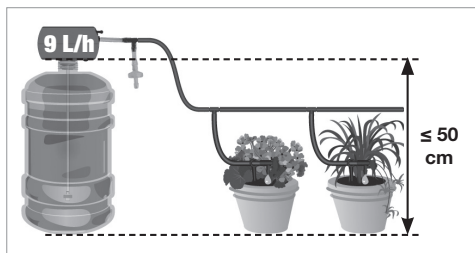
Utilizar a função retardamento 'Rain Delay' repelindo a rega 14h. O programador terá em conta o arranque todos os dias às 8h da manhã.



O programador toma em conta a hora para a qual foi programado ou foi modificado.

BOM SABER

Altura máxima do programador em comparação com a reserva de água : **≤ 2 m**



Para um garrafão de **50 cm de altura**, o débito do Summer Kit nele colocado é de **9 L/h**.



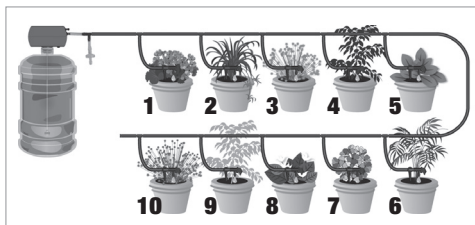
Numero máximo de gotejadores :
10 em 10 m.

Débito do gotejador = **dividir o débito do programador pela quantidade de gotejadores.**

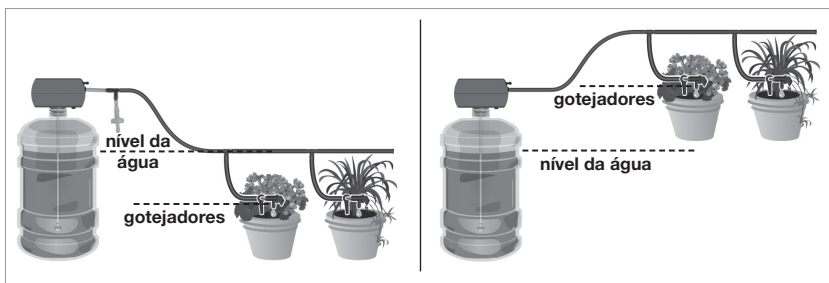
Exemplo com um débito de 9L/h :

10 gotejadores = 0,9 L/h por gotejador.

6 gotejadores = 1,5 L/h por gotejador.



Rega máxima **10 vasos** ou **3 m de jardineiras.**



Caso as plantas estejam posicionadas **abaixo do nível da água** : é necessário **instalar a válvula anti-sifão** no programador. Isso evita que o garrafão se esvazie, mesmo que o programador não esteja a funcionar.

Caso as plantas estejam posicionadas **acima do nível da água** : não é necessário instalar a válvula anti-sifão no programador porque o garrafão não se esvazia na direção da instalação.

8 / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

Programador :

- Corrente de funcionamento: 3,7 volts, 2000 mAh (**cabo de carregamento integrado**)
- Amperagem: $\leq 100 \mu\text{A}$
- Intensidade de funcionamento: $\leq 500 \text{mA}$
- Bateria: lithium-ions
- Porta de carga: micro-usb
- Tipo de abertura: membrana
- Faixa de temperaturas: de 0°C a 40°C
- Pressão de entrada de água: 0 bar
- Débito: 9 L/h (num garrafão de 50cm de altura)

ADVERTÊNCIAS

- O Summer Kit está destinado para uso privado em jardins, em terraços, em varandas ou no interior de uma casa.
- Não se deve usar para fins industriais nem estar em contacto com produtos químicos, materiais inflamáveis ou explosivos.
- Deve de estar bem instalado sobre um garrafão ou um reservatório de água.
- A temperatura da água não deve exceder os 40°C . Verificar regularmente o filtro e limpar se for necessário.
- Antes de uma ausência prolongada, verificar se a bateria está totalmente carregada.
- Invernamento : O Summer Kit tem medo das geadas. No inverno, deve de o guardar num lugar seco e livre de gelo
- A Summer Kit está em conformidade com a directiva europeia - N° 2004/108/EC-93/68/EC

! COLABORE NA CONSERVAÇÃO DO MEIO AMBIENTE !



Este produto contém materiais recuperáveis e/ou recicláveis. Depositar no final da sua vida útil, em centros de recolha específicos ou em um dos nossos serviços oficiais de posto de venda, onde será tratado de forma adequada. (Directiva RL2002/96/CE)

1 / OPIS ZESTAWU :

*Idealny do nawadniania twoich
roślin doniczkowych podczas
twojej nieobecności* ✓

Summer Kit to samodzielny automatyczny programator do nawadniania, który może pompować wodę z butelki lub zbiornika i rozprowadzać ją rurami i kroploownikami aż do maksymalnie 10 roślin doniczkowych.



2 / ZAWARTOŚĆ ZESTAWU :



x 1 pompa programator
razem z
x 1 filtr



x 10m mikro przewód



x 1 adapter do butelek o
różnej średnicy



x 10 teowników



x 1 kabel USB do ładowania



x 2 korki



x 1 zawór zwrotny



x 10 kroploowników
(max. 2 L/h)



x 1 hak do zawieszenia



x 10 szpilek do mocowania
przewodów

3/ JAK OKREŚLIĆ OBJĘTOŚĆ MOJEGO ZBIORNIKA :

Korzystając z poniższej tabeli :

1. Wybierz długość czasu nawadniania **RUN TIME**
2. Wybierz częstotliwość nawadniania.

Całkowity przepływ wody (L/h) odpowiada częstotliwości oraz czasowi trwania podlewania :

CZĘSTOTLIWOŚĆ	Długość czasu nawadniania RUN TIME									
	30 sek	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 godzina	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 godziny	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 godzin	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 godzin	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 godziny	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 godzin	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 dni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 dni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 dni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 dni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 dni	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Przepływ wody pokazany w tej tabeli reprezentuje całkowitą wartość zapewnioną przez programator SK10, w zależności od czasu trwania i częstotliwości podlewania dla 1 dnia. Wskazane całkowite przepływy są następnie rozdzielane równomiernie na liczbę zainstalowanych kroplowników (na przykład: dla natężenia przepływu 0,75 L/h : jeśli zainstaluje 10 kroplowników = $0,75 / 10 = 0,075$ L/h na kroplownik / jeśli zainstaluje 3 kroplowniki = $0,75 / 3 = 0,25$ L/h na kroplownik / etc...).

Wskazniki wskazane na ciemnych polach nie są zalecane podczas programowania.

3. Jak długo będziesz nieobecny ?
4. Oblicz liczbę podlewania potrzebną podczas twojej nieobecności :

$$\text{Liczba podlewania} = \frac{\text{Czas nieobecności (w dniach)}}{\text{Częstotliwość (w dniach*)}}$$

*Skorzystaj z tabeli „Konwerter godziny -> dzień”, aby poznać swoją częstotliwość w godzinach -> przeliczoną na dni.

Konwerter godziny -> dzień	
1 godzina	0,04 dnia
3 godziny	0,125 dnia
6 godzin	0,25 dnia
12 godzin	0,5 dnia
24 godziny	1 dzień
48 godzin	2 dni

OBLICZANIE NIEZBĘDNEJ OBJĘTOŚCI WODY :

Objętość = Natężenie przepływu wody x Liczba podlewania



Sprawdź natężenie przepływu wody każdego kroplownika, aby upewnić się, aby twoim roślinom nie zabrakło wody.
Aby zrównoważyć pobór wody między dużymi i małymi roślinami, możesz zainstalować 2 kroplowniki na dużych roślinach.

Przykład :

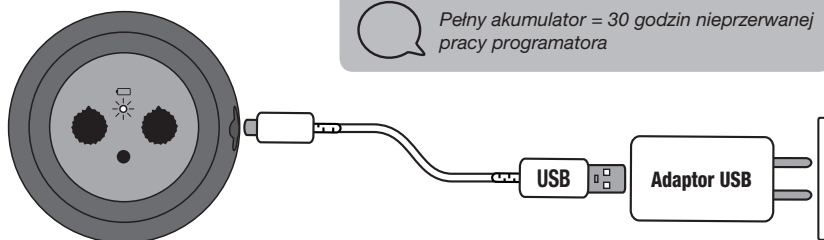
1. **Czas trwania** : 5 min
2. **Częstotliwość** : co 24 godzinsy] Przepływ wody = **0,75 L/h**
3. **Nieobecność** : 15 dni
4. **Liczba podlewań** : 15 dni / 1 dzień = **15 podlewań**

Objętość = 0,75 x 15 = 11,25 litra

Muszę więc zaopatrzyć zbiornik w **co najmniej 11,25 litra** wody.

4 / ŁADOWANIE PROGRAMATORA :

Podłącz programator **do gniazdka za pomocą kabla USB (dołączony w zestawie)** oraz adaptora USB (niedołączony w zestawie).



Pełny akumulator = 30 godzin nieprzerwanej pracy programatora

Jeśli czujnik LED miga szybko (1 raz na sekundę), zawór jest zamknięty a programator nie funkcjonuje, oznacza to iż akumulator jest wyczerpany i należy go doładować.

5 / JAK ZAMONTOWAĆ PROGRAMATOR :

Do użytku wewnętrznego lub zewnętrznego, rekomenduje się umieszczanie go powyżej poziomu podłoża dla użytku zewnętrznego. Programator jest przeznaczony dla różnych rodzajów zbiorników z wodą. Poniżej 2 opcje montażu :

Opcja 1

Umieść programator na dużej butli z wodą (4, 5, 6 litrowej) używając adaptera do butelki.



Idéalny do nawadniania aż do 10 roślin doniczkowych.

Opcja 2

Zawieś programator na murze lub na zbiorniku z wodą używając załączonego haka.

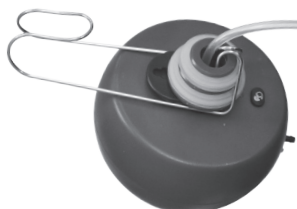


Idéalny do nawadniania do 10 roślin doniczkowych wedle pojemności zbiornika.

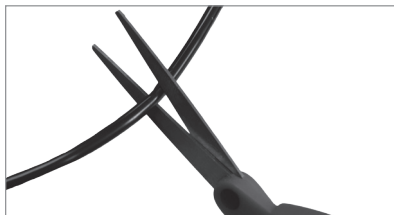
Filtr pozwala na uniknięcie zatkania kroploowników z powodu nieczystości w wodzie. Powinien być umieszczony na dnie butli lub zbiornika, aby funkcjonował poprawnie.

MONTAŻ HAKA DO ZAWIESZENIA

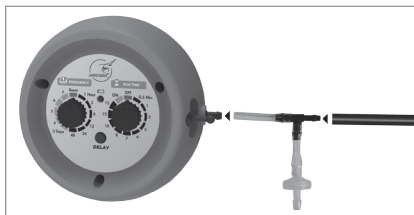
1. Razem z adapterem do butelki, umieścić hak w następującej pozycji :
2. Umieścić dolne haki w centralnej części adaptera, uważając aby rurka pompy znajdowała się nad 2 hakami :



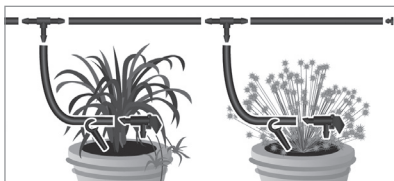
Etap może sprawiać trudności: wykręć nieznacznie haki, tak aby móc je zamocować.

6 / JAK PRZYMOCOWAĆ PRZEWODY :**DO PROGRAMATORA**

1. Utnij kawałek przewodu (za pomocą nożyczek) na żądaną długość.



2. Podłącz zawór zwrotny do programatora jeśli konieczne (zobacz p.45), następnie podłącz rurkę do zaworu.


DO ROŚLIN

3. Wykorzystaj teowniki aby podłączyć mniejsze części przewodów z kroploownikami. Zamontuj kroploowniki na stałe dzięki szpilkom do przewodów. Zakończ linię główną systemu używając korka.

PRZYKŁAD

7 / PROGRAMOWANIE :

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE PROGRAMATORA :

Aby włączyć programator, naciśnij na ponad 5 sekund przycisk , który znajduje się w tylnej części programatora, następnie puść przycisk. Wskaźnik LED mruga co 5 sekund : urządzenie jest gotowe do pracy. Powtórz procedurę, aby wyłączyć programator. Wskaźnik LED dłużej nie mruga i jest zgaszony.

Oszczędzaj wodę programując nawadnianie twoich roślin umieszczonych na zewnątrz, podczas wczesnych godzin porannych lub późno wieczorem (kiedy woda mniej paruje). Programator rozpocznie nawadnianie automatycznie wedle zdefiniowanego programu, i będzie kontynuował zadany program gdy wyjedziesz na wakacje.

Są 2 metody aby zaprogramować nawadnianie twojego ogrodu: automatyczna lub ręczna.

1. PROGRAM AUTOMATYCZNY :

Ustaw pokrętko na częstotliwość **FREQUENCY** oraz na długość czasu **RUN TIME** wedle upodobania.

Program nawadniania został zdefiniowany i załączy się według ustawionych parametrów.

Możesz zmodyfikować zadany program w dowolnym momencie, ustawiając pokrętko na inną wartość.




Wszystkie modyfikacje parametrów nawadniania wyliczane są według aktualnego czasu wyjściowego.

2. PROGRAM RĘCZNY :

a) **Aby rozpocząć nawadnianie natychmiast przez czas nieokreślony :** ustaw pokrętko czasu **RUN TIME** na **ON**, następnie na **OFF** aby zatrzymać nawadnianie.

Aby ustawić ponownie nawadnianie automatyczne, ustaw pokrętko czasu **RUN TIME** na żadaną wartość.

b) **Aby natychmiast rozpocząć nawadnianie przez 15 minut :** naciśnij przez 1 sekundę na przycisk  umiejscowiony w tylnej części programatora. Nawadnianie ręczne rozpocznie się i zatrzyma automatycznie po 15 minutach.



Ustawienie częstotliwości FREQUENCY powinno zawsze być większe od czasu podlewania, w przeciwnym razie zadane ustawienie nie będzie załączone.

3. TRYB OFF :

Aby zatrzymać program w trakcie pracy lub aby przerwać nawadnianie ręczne, ustaw pokrętko czasu **RUN TIME** na **OFF**.

Aby rozpocząć nawadnianie, ustaw od nowa urządzenie.

4. FUNKCJA OPÓŹNIENIA :

Opóźnij nawadnianie za pomocą funkcji opóźnienia :

Naciśnij na ponad 2 sekundy przycisk **DELAY** aż do momentu gdy wskaźnik LED zapali się, następnie puść przycisk.

Każde naciśnięcie przycisku, opóźnia załączenie przyszłego programu o 1 godzinę.

Przyciśnij według potrzeby : od 1 do 23 godzin opóźnienia.

Aby anulować 'Rain Delay', ustaw pokrętko częstotliwości **FREQUENCY** na inną pozycję.

PRZYKŁAD

Chcę podlewać 5 minut każdego dnia. Jest godzina 18h00 :



Ustaw pokrętko częstotliwości **FREQUENCY** na 24 godziny i pokrętko czasu **RUN TIME** na 5 minut.

Program nawadniania jest zdefiniowany i rozpocznie pierwsze podlewanie następnego dnia o godzinie 18h00 przez 5 minut.

Jeśli życzę sobie podlewać przez 5 minut każdego dnia, ale o godzinie 8h00 rano :

Opcja 1

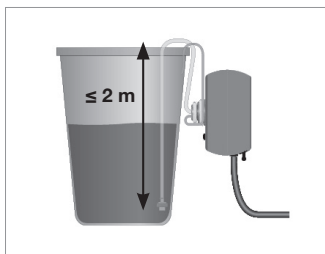
O 8h00 rano ustaw pokrętko częstotliwości **FREQUENCY** na **RESET** następnie znowu na 24 godziny. Programator rozpocznie podlewanie każdego dnia o 8h00 rano.

Opcja 2

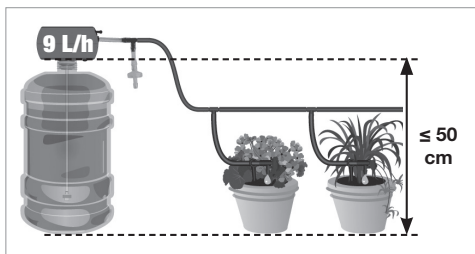
Użyj funkcji opóźnienia 'Rain Delay' opóźniając nawadnianie o 14 godzin. Programator rozpocznie podlewanie w takim przypadku każdego dnia o 8h00 rano.



Programator bierze pod uwagę zawsze aktualną godzinę jako punkt odniesienia.

DOBRE WIEDZIEĆ

Wysokość maksymalna programatora względem zbiornika na wodę : **≤ 2 m**



Dla butli o **wysokości 50cm**, przepływ wody dla programatora zamieszczonego na butli to **9 L/h**.



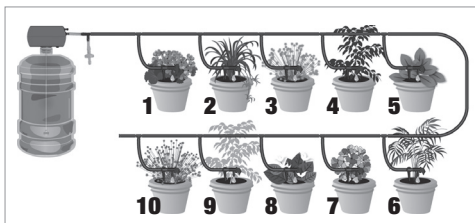
Ilość maksymalna kroplowników : **10 na 10m.**

Przepływ wody dla kroplownika = **podziel przepływ programatora przez ilość kroplowników.**

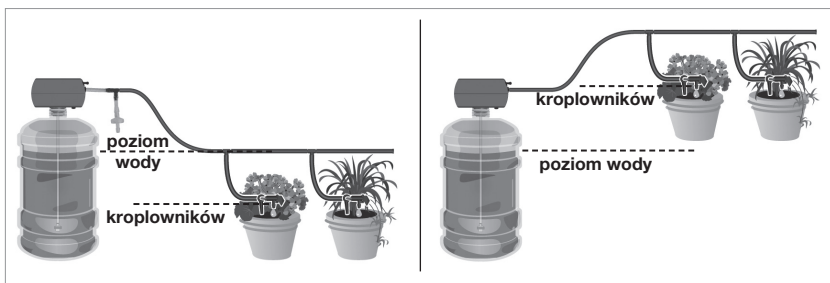
Przykład na przepływy 9 L/h :

10 kroplowników = 0,9 L/h na kroplownik.

6 kroplowników = 1,5 L/h na kroplownik.



Nawadniaj maksymalnie **10 roślin doniczkowych** lub **3 metry długości roślin.**



Jeśli rośliny są umiejscowione **poniżej poziomu wody** : niezbędne jest **zainstalowanie zaworu zwrotnego** do programatora. Pozwoli to na przeciwdziałanie syfonowaniu nawet, gdy programator nie pracuje.

Jeśli rośliny są umiejscowione **powyżej poziomu wody** : nie jest konieczne instalowanie zaworu zwrotnego do programatora. W takim wypadku, przy tym kierunku instalacji, butelka nie podlega syfonowaniu.

8 / CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA :

Programator :

- Napięcie robocze: 3,7 Voltów, 2000 mAh (**kabel USB w zestawie**)
- Amperaż : $\leq 100 \mu\text{A}$
- Intensywność pracy : $\leq 500 \text{ mA}$
- Akumulator : litowo-jonowy
- Wtyk ładowania : mikro-USB
- Typ otwarcia : membrana
- Zakres temperatur : od 0° do 40° C
- Ciśnienie na wlocie wody : 0 barów
- Natężenie przepływu : 9 L/min (dla wysokości 50 cm)

OSTRZEŻENIA

- Zestaw Summer Kit jest przeznaczony do użytku prywatnego w ogrodzie, na tarasie lub balkonie, lub do użytku w pomieszczeniu.
- Nie powinien być używany w celach przemysłowych i być poddawany na kontakt z produktami chemicznymi, materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Powinien być instalowany na butli do wodu lub innym zbiorniku do wody.
- Temperatura wody nie powinna przekraczać 40° C . Sprawdzaj często filtr oraz czyść go często pod bieżącą wodą w razie potrzeby.
- Podczas długiej przerwy, zweryfikuj poziom naładowania akumulatora.
- Pora zimowa : Programator należy chronić przed przymrozkami, powinien być przechowywany w miejscu suchym i z dala od niskiej temperatury.
- Zestaw Summer Kit odpowiada dyrektywie europejskiej - N° 2004/108/EC - 93/68/EC

CHROŃ ŚRODOWISKO

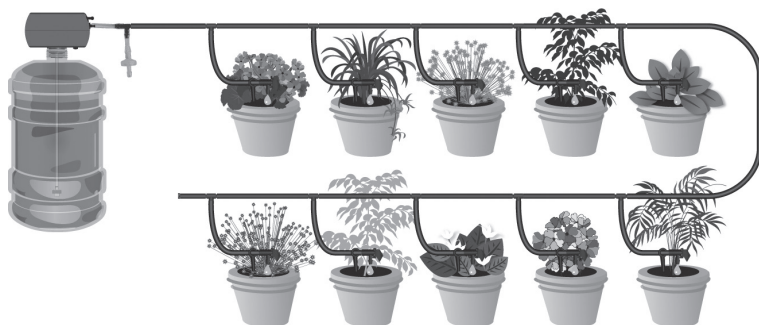


Urządzenie zawiera wiele elementów do odzysku i recyklingu. Nie powinien być wyrzucany do domowych śmieciarek lecz do pojemników specjalnie do tego przeznaczonych (Dyrektywa RL2002/96/CE)

1 / ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΚΙΤ :

Ιδανικό για το πότισμα των φυτών σας σε γλάστρες όταν λείπετε ✓

Το Summer Kit είναι ένας αυτόματος αυτόνομος προγραμματιστής ποτίσματος που αντλεί νερό από μια φιάλη ή δεξαμενή και το διανέμει μέσω σωλήνων και σταλακτών για το πότισμα έως και 10 φυτών σε γλάστρες.



2 / ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΙΤ :



x 1 προγραμματιζόμενη αντλία με

x 1 σταθμισμένο σουρωτήρι



x 1 προσαρμογέας φιάλης



x 1 καλώδιο φόρτισης USB



x 1 βαλβίδα κατά της αναρρόφησης



x 1 γάντζος δοχείου



x 10m μικροαγωγός



x 10 ταιφ



x 2 τάπες



x 10 σταλάκτες (μέχρι 2 λίτρα/ώρα)



x 10 πάσσαλοι στήριξης για τον σωλήνα

3/ ΠΩΣ ΝΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΩ ΤΟΝ ΟΓΚΟ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΜΟΥ :

Με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα :

1. Επιλέξτε τη διάρκεια του ποτίσμάτος σας **RUN TIME**
2. Επιλέξτε τη συχνότητα του ποτίσμάτος σας.

Συνολική ροή (λίτρα/ώρα) που μεταφέρεται ανάλογα με τη συχνότητα και τη διάρκεια του ποτίσματος :

ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ	Διάρκεια ποτίσματος RUN TIME									
	30 ΔΕΥΤ.	1 ΛΕΠΤ.	3 ΛΕΠΤ.	5 ΛΕΠΤ.	6 ΛΕΠΤ.	7 ΛΕΠΤ.	8 ΛΕΠΤ.	10 ΛΕΠΤ.	12 ΛΕΠΤ.	15 ΛΕΠΤ.
1 ώρα	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 ώρες	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 ώρες	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 ώρες	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 ώρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 ώρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 ημέρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 ημέρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 ημέρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 ημέρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 ημέρες	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Οι ροές που παρατίθενται σε αυτόν τον πίνακα αντιπροσωπεύουν τις συνολικές ροές που μεταφέρονται από τον προγραμματιστή SK10, ανάλογα με τη διάρκεια και τη συχνότητα του ποτίσματος που χρησιμοποιούνται για 1 ημέρα. Αυτές οι συνολικές ροές κατανέμονται ισομερώς σύμφωνα με τον αριθμό των εγκατεστημένων σταλακτιών (για παράδειγμα: για μια ροή 0,75 λίτρο/ώρα: αν εγκαταστήσω 10 σταλακτές = $0,75/10 = 0,075$ λίτρο/ώρα ανά σταλακτή / αν εγκαταστήσω 3 σταλακτές = $0,75/3 = 0,25$ λίτρο/ώρα ανά σταλακτή / κ.ο.κ.). Οι ροές που παρατίθενται σε σκούρο χρώμα δεν συνιστώνται κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού σας.

3. Πόσο καιρό μπορείτε να απουσιάσετε ?
4. Υπολογίστε τον αριθμό των ποτισμάτων που χρειάζονται κατά τη διάρκεια της απουσίας σας :

$$\text{Αριθμός ποτισμάτων} = \frac{\text{Χρόνος απουσίας (σε ημέρες)}}{\text{Συχνότητα (σε ημέρες*)}}$$

*Χρησιμοποιήστε τον πίνακα «Μετατροπές ώρες -> ημέρες» για να γνωρίζετε τη συχνότητά σας σε ώρες -> ημέρες.

Μετατροπές ώρες -> ημέρες	
1 ώρα	0,04 ημέρα
3 ώρες	0,125 ημέρα
6 ώρες	0,25 ημέρα
12 ώρες	0,5 ημέρα
24 ώρες	1 ημέρα
48 ώρες	2 ημέρες

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ :

Όγκος = Ροή x Αριθμός ποτισμάτων



Ελέγξτε τη ροή μεταφοράς για να διασφαλίσετε ότι τα φυτά σας δεν θα παρουσιάσουν έλλειψη νερού.
Για να εξισορροπήσετε την πρόσληψη νερού ανάμεσα στα μεγάλα και τα μικρά φυτά σας, μπορείτε να εγκαταστήσετε 2 σταλακτές στα μεγάλα φυτά.

Παράδειγμα :

1. Διάρκεια : 5 λεπτ.
2. Συχνότητα : κάθε 24 ώρες
3. Απουσία : 15 ημέρες
4. Αριθμός ποτισμάτων : 15 ημέρες / 1 ημέρα = **15 ποτίσματα**

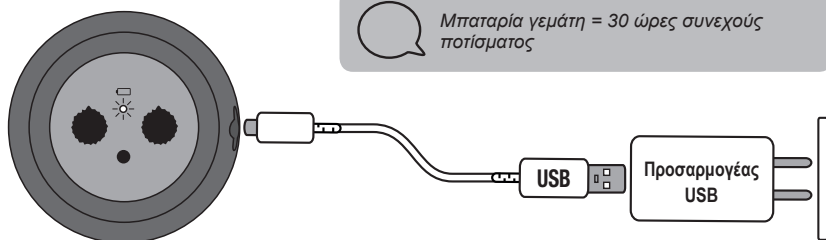
Ροή = **0,75 λίτρο/ώρα**

Όγκος = $0,75 \times 15 = 11,25$ λίτρα

Επομένως, πρέπει να διαθέσω μια δεξαμενή που να περιέχει **τουλάχιστον 11,25 λίτρα νερού.**

4 / ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ :

Συνδέστε τον προγραμματιστή με το καλώδιο USB (παρέχεται) στο δίκτυο χρησιμοποιώντας έναν προσαρμογέα USB (δεν παρέχεται).



Εάν η ενδεικτική λυχνία LED της μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα (1 φορά ανά δευτερόλεπτο), η βαλβίδα είναι κλειστή και ο προγραμματιστής σταματάει να λειτουργεί, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι αδύναμη και πρέπει να επαναφορτιστεί.

5 / ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ :

Σχεδιασμένος για εσωτερική και/ή εξωτερική χρήση, συνιστάται η τοποθέτηση της συσκευής πάνω από το έδαφος για εξωτερική χρήση. Ο προγραμματιστής έχει σχεδιαστεί για να ταιριάζει σε μια ποικιλία δοχείων νερού γενικής χρήσης. Έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε μεταξύ 2 επιλογών εγκατάστασης:

Επιλογή 1

Τοποθετήστε τον προγραμματιστή στην κορυφή μιας μεγάλης φιάλης (4, 5 ή 6 λίτρων...) χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα φιάλης.



Ιδανικός για το πότισμα έως και 10 φυτών σε γλάστρες.

Επιλογή 2

Κρεμάστε τον προγραμματιστή σε έναν τοίχο ή αναρτήστε τον σε μια δεξαμενή νερού χρησιμοποιώντας τον γάντζο του δοχείου.



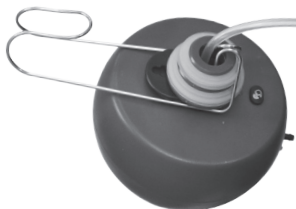
Ιδανικός για το πότισμα μέχρι 10 φυτών σε γλάστρες ανάλογα με το μέγεθος της δεξαμενής.



Το φίλτρο εμποδίζει την έμφραξη των σταλακτών από τις ακαθαρσίες που υπάρχουν στην παροχή νερού. Πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος της φιάλης ή της δεξαμενής νερού για σωστή λειτουργία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΑΝΤΖΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ :

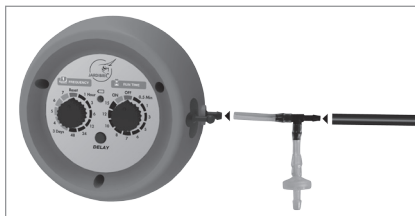
1. Τοποθετήστε τον γάντζο του δοχείου με τον προσαρμογέα της φιάλης ως εξής :
2. Τοποθετήστε τα «αγκιστρωμένα» μέρη στο κέντρο του προσαρμογέα, προσέχοντας να αφήσετε τους σωλήνες άντλησης πάνω από τα δύο άγκιστρα :



*Βήμα κάτω
δύσκολο: στρίψτε
ελαφρώς τον
γάντζο για να
μπορέσετε να
τοποθετήσετε τα
άγκιστρα.*

6 / ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ :**ΣΤΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ**

1. Κόψτε ένα κομμάτι του σωλήνα (χρησιμοποιώντας ένα ψαλίδι) στο επιθυμητό μήκος.



2. Συνδέστε τη βαλβίδα κατά της αναρρόφησης στον προγραμματιστή, εάν είναι απαραίτητο (ανατρέξτε στη σελ. 52), και κατόπιν τον σωλήνα στη βαλβίδα.


ΣΤΑ ΦΥΤΑ

3. Χρησιμοποιήστε τα ταφ για να δημιουργήσετε μικρά κομμάτια σωλήνα και να συνδέσετε σε αυτά τους σταλάκτες. Κρατήστε σταθερά τους σταλάκτες με τους πασσάλους στήριξης του σωλήνα. Κλείστε τον κύριο αγωγό με μια τάπα.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

7 / ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ :

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ :

Για να θέσετε σε λειτουργία τον προγραμματιστή, πατήστε το κουμπί  για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος του προγραμματιστή και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί. Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει κάθε 5 δευτερόλεπτα: η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση. Επαναλάβετε το ίδιο για να απενεργοποιήσετε τον προγραμματιστή. Η ενδεικτική λυχνία LED δεν αναβοσβήνει πλέον και παραμένει σβηστή.

Εξοικονομήστε νερό προγραμματίζοντας το πότισμα των εξωτερικών φυτών νωρίς το πρωί ή αργά τη νύχτα (όταν το νερό εξατμίζεται λιγότερο). Ο προγραμματιστής θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα και να ποτίζει σύμφωνα με το καθορισμένο πρόγραμμα και αυτό θα συνεχιστεί καθ' όλη τη διάρκεια των διακοπών σας.

Υπάρχουν 2 μέθοδοι για να προγραμματίσετε το πότισμα του κήπου σας: αυτόματα ή χειροκίνητα.

1. ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ :

Ρυθμίστε τον επιλογέα στη συχνότητα **FREQUENCY** και τη διάρκεια **RUN TIME** του ποτίσματος που επιθυμείτε.

Το πρόγραμμα του ποτίσματος ορίζεται και θα εκτελείται αυτόματα σύμφωνα με τις προγραμματισμένες τιμές.


Μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα ανά πάσα στιγμή, γυρίζοντας τους επιλογείς σε νέες τιμές.



Οποιαδήποτε αλλαγή στον προγραμματισμό θα αλλάξει την ώρα έναρξης, ανάλογα με τον χρόνο (ώρα) στην οποία βρίσκεστε.

2. ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ :

a) Για να ξεκινήσετε αμέσως το πότισμα για αόριστο χρονικό διάστημα: ρυθμίστε τον επιλογέα διάρκειας **RUN TIME** στο **ON**, κατόπιν στο **OFF** για διακοπή του χειροκίνητου ποτίσματος. Για να συνεχίσετε τον προγραμματισμένο κύκλο, ρυθμίστε τον επιλογέα της διάρκειας **RUN TIME** στην επιθυμητή τιμή.

b) Για να ξεκινήσετε αμέσως το πότισμα για 15 λεπτά: πατήστε το κουμπί  για 1 δευτερόλεπτο, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος του προγραμματιστή. Θα ξεκινήσει το χειροκίνητο πότισμα και θα σταματήσει αυτόματα μετά από 15 λεπτά.



*Η ρύθμιση της συχνότητας **FREQUENCY** πρέπει να είναι πάντα μεγαλύτερη από τη διάρκεια του ποτίσματος, διαφορετικά η ρύθμιση δεν είναι έγκυρη.*

3. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ :

Για να σταματήσετε ένα τρέχον πρόγραμμα ή για να τερματίσετε το χειροκίνητο πότισμα, ρυθμίστε τον επιλογέα διάρκειας **RUN TIME** στο **OFF**.

Για να το ενεργοποιήσετε εκ νέου, πρέπει να προγραμματίσετε ξανά τη συσκευή σας.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ :

Καθυστερήστε το πότισμα με τη λειτουργία καθυστέρησης :

Πατήστε το κουμπί **DELAY** για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία LED και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί.

Κάθε πάτημα του κουμπιού καθυστερεί τον προγραμματισμό για 1 ώρα μέχρι το επόμενο πότισμα. Πατήστε το όσες φορές χρειάζεται: από 1 έως 23 ώρες.

Για να ακυρώσετε την 'Καθυστερήση λόγω βροχής', γυρίστε τον επιλογέα της συχνότητας **FREQUENCY** σε μια άλλη θέση.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Θέλω να ποτίζονται για 5 λεπτά κάθε ημέρα. Είναι 18:00 :



Ρυθμίστε τον επιλογέα της συχνότητας **FREQUENCY** στις 24 ώρες και τον επιλογέα της διάρκειας **RUN TIME** στα 5 λεπτά. Το πρόγραμμα ποτίσματος έχει οριστεί και το πρώτο πότισμα θα ξεκινήσει την επόμενη ημέρα στις 18:00 για 5 λεπτά.

Αν θέλω να ποτίζονται για 5 λεπτά κάθε ημέρα αλλά στις 8 το πρωί :

Επιλογή 1

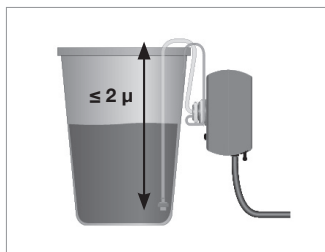
Στις 8 πρωί, ρυθμίστε τον επιλογέα της συχνότητας **FREQUENCY** στην **RESET** και, στη συνέχεια, ξανά στις 24 ώρες. Ο προγραμματιστής θα ξεκινά το πότισμα κάθε μέρα στις 8 το πρωί.

Επιλογή 2

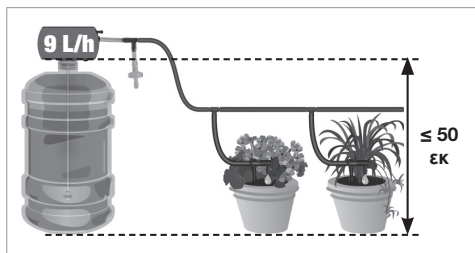
Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία καθυστέρησης 'Καθυστέρηση λόγω βροχής' αναβάλλοντας το πότισμα για 14 ώρες. Ο προγραμματιστής θα ξεκινά το πότισμα κάθε μέρα στις 8 το πρωί.



Ο προγραμματιστής λαμβάνει υπόψη τον χρόνο προγραμματισμού ή της τροποποίησης του.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μέγιστο ύψος του προγραμματιστή σε σχέση με την παροχή νερού : $\leq 2 \mu$



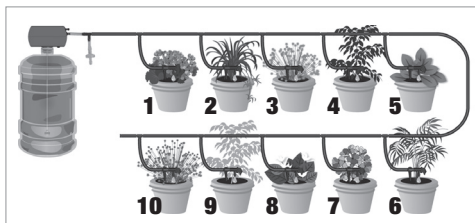
Για μια φιάλη ύψους 50 εκ., ο ρυθμός ροής του Summer Kit που είναι τοποθετημένο πάνω σε αυτή είναι 9 λίτρα/ώρα.



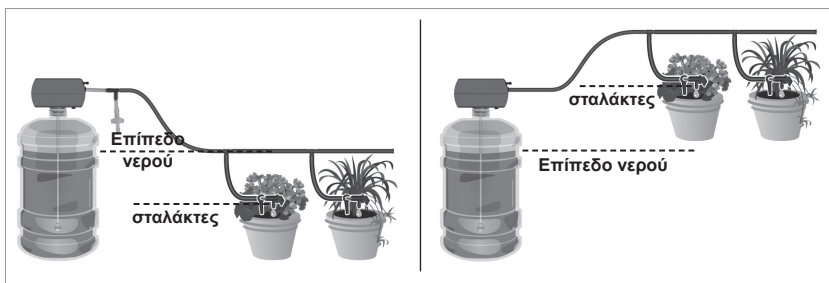
Μέγιστος αριθμός σταλακτών : 10 στα 10 μ.

Ρυθμός ροής του σταλάκτη = διαιρώντας τον ρυθμό ροής του προγραμματιστή με τον αριθμό των σταλακτών.

Παράδειγμα με ρυθμό ροής 9 λίτρα/ώρα :
10 σταλάκτες = 0,9 λίτρα/ώρα ανά σταλάκτη.
6 σταλάκτες = 1,5 λίτρα/ώρα ανά σταλάκτη.



Μέγιστο πότισμα 10 γλάστρες ή 3 μέτρα κήπου.



Εάν τα φυτά είναι τοποθετημένα **κάτω από την στάθμη του νερού**: χρειάζεται να **νατοποθετήσετε τη βαλβίδα κατά της αναρρόφησης** στον προγραμματιστή. Αυτό εμποδίζει την αναρρόφηση από τη φιάλη ακόμα και όταν δεν λειτουργεί ο προγραμματιστής.

Αν τα φυτά είναι τοποθετημένα **πάνω από τη στάθμη του νερού**: δεν χρειάζεται νατοποθετήσετε τη βαλβίδα κατά της αναρρόφησης στον προγραμματιστή, επειδή δεν γίνεται αναρρόφηση από τη φιάλη με αυτόν τον τρόπο τοποθέτησης.

8 / ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ :

Προγραμματιστής :

- Τάση λειτουργίας: 3,7 Βολτ, 2.000 mAh (ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης)
- Ένταση ρεύματος: $\leq 100 \mu\text{A}$
- Ονομαστική τάση ρεύματος λειτουργίας: $\leq 500 \text{ mA}$
- Μπαταρία: ιόντων λιθίου
- Θύρα φόρτισης: micro usb
- Τύπος ανοίγματος: μεμβράνη
- Εύρος θερμοκρασίας: από $0 \text{ }^\circ\text{C}$ έως $40 \text{ }^\circ\text{C}$
- Πίεση εισόδου νερού: 0 bar
- Ρυθμός ροής: 9 λίτρα/ώρα (σε φιάλη ύψους 50 εκ.)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το Summer Kit προορίζεται για **ιδιωτική χρήση** σε κήπο, σε βεράντα, σε μπαλκόνι ή στο εσωτερικό σπιτιού.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για βιομηχανικούς σκοπούς ή/και δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με χημικές ουσίες, εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.
- Πρέπει να τοποθετηθεί σωστά στη φιάλη νερού ή στην παροχή νερού.
- Η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους $40 \text{ }^\circ\text{C}$. Ελέγχετε τακτικά το φίλτρο και καθαρίζετε το υποβρύχιο τμήμα αν είναι απαραίτητο.
- Πριν από μια παρατεταμένη απουσία, ελέγξτε αν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Χειμερινή περίοδος: το Summer Kit μπορεί να παγώσει. Τον χειμώνα, πρέπει να φυλάσσεται σε μέρος στεγνό και προστατευμένο από τον παγετό.
- Το Summer Kit συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία - Αριθ. 2004/108/ΕΚ-93/68/ ΕΚ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ !



Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακτήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά. Παραδώστε την σε ένα σχετικό σημείο συλλογής ή ελλείψει αυτού, σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για επεξεργασία. (Οδηγία RL2002/96/ΕΚ)

1 / ОПИСАНИЕ КОМПЛЕКТА :

Идеально подходит для полива растений в горшках, когда вас нет дома ✓

Summer Kit - это автоматический и автономный программатор полива, который подает воду из бутылки или резервуара и распределяет ее по трубам и капельницам для полива растений в горшках в количестве до 10.



2 / СОСТАВ КОМПЛЕКТА :



x 1 программируемый насос
а также

x 1 фильтр с грузиком



x 1 адаптер для бутылки



x 1 USB-кабель для зарядки



x 1 клапан против сифонного эффекта



x 1 кронштейн для резервуара



x 10m микротрубок



x 10 тройников



x 2 заглушки



x 10 капельниц
(максимум 2 л/ч)



x 10 опор для трубки

3/ КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ОБЪЕМ МОЕГО РЕЗЕРВУАРА :

Используя таблицу ниже :

1. Выберите продолжительность полива **RUN TIME**
2. Выберите частоту полива.

Общий дебит (л/ч) в зависимости от частоты и продолжительности полива :

ЧАСТОТА	Продолжительность полива RUN TIME									
	30 секунд	1 минута	3 минуты	5 минут	6 минут	7 минут	8 минут	10 минут	12 минут	15 минут
1 час	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 часа	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 часа	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 часа	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 часа	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 часов	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 дня	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 дня	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 дня	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 дня	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 дня	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Дебиты, показанные в приведенной таблице, представляют общее количество воды, подаваемое с помощью программатора SK10 в зависимости от продолжительности и частоты полива в течение 1 дня. Эти общие величины дебитов следует разделить на число установленных капельниц (например: для дебита 0,75 л/ч: если установлено 10 капельниц = 0,75/10 = 0,075 л/ч на капельницу/ если установлено 3 капельницы = 0,75/3 = 0,25 л/ч на капельницу/и т.д.).

Не рекомендуется программировать систему на дебиты, указанные в затемненных ячейках.

3. Как долго вас не будет дома ?

4. Рассчитайте количество поливов, необходимое во время вашего отсутствия :

$$\text{Количество поливов} = \frac{\text{время отсутствия (в днях)}}{\text{частота (в день*)}}$$

*Используйте таблицу конвертации час -> день для определения своей частоты в час -> в день.

конвертации час -> день	
1 ώρα	0,04 день
3 ώρες	0,125 день
6 ώρες	0,25 день
12 ώρες	0,5 день
24 ώρες	1 день
48 ώρες	2 дня

РАСЧЕТ НЕОБХОДИМОГО ОБЪЕМА ВОДЫ :

Объем = Дебит x Количество поливов



Проверьте дебит каждой капельницы, убедившись в том, что ваши растения не страдают от недостатка воды. Чтобы сбалансировать потребление воды большими и маленькими растениями, на большие растения можно устанавливать по 2 капельницы.

Пример :

1. Продолжительность : 5 мин
2. Частота : каждые 24 часа
3. Отсутствие : 15 дней
4. Количество поливов : 15 дней / 1 в день = **15 поливов**

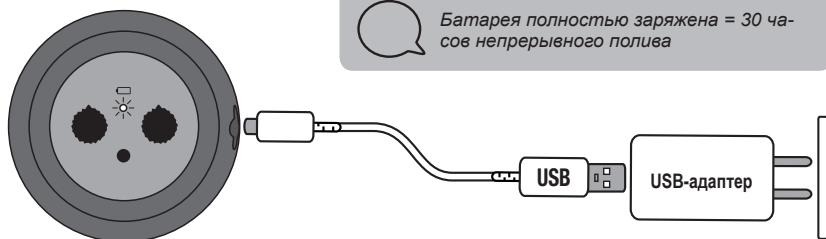
Дебит = **0,75 л/ч**

Объем = 0,75 x 15 = 11,25 л

Следовательно, следует использовать резервуар, рассчитанный **минимум на 11,25 литров воды.**

4 / ЗАРЯДКА ПРОГРАММАТОРА :

Подключите программатор с помощью **USB-кабеля (входит в комплект)** к сети через USB-адаптер (не входит в комплект).



Батарея полностью заряжена = 30 часов непрерывного полива



Если индикатор батареи быстро мигает (1 раз в секунду) и клапан закрыт, а контроллер перестал работать, это значит, что батарея разряжена и ее необходимо зарядить.

5 / КАК УСТАНОВИТЬ ПРОГРАММАТОР :

Программатор разработан для использования внутри/вне помещений. Его рекомендуется размещать выше уровня почвы в случае использования на улице. Программатор предназначен для установки на различные универсальные емкости для воды. У вас есть выбор из 2 вариантов установки :

Вариант 1

Размещение программатора поверх большой бутылки (4, 5 или 6 литров ...), используя адаптер для бутылки.



Идеальное решение для полива до 10 растений в горшках.

Вариант 2

Установка программатора на стену или на резервуар для воды, используя кронштейн для резервуара.



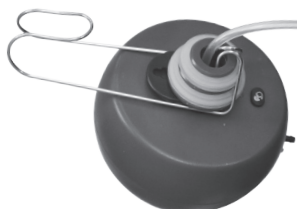
Идеально подходит для полива до 10 растений в горшках с возможностью применения емкостей разных объемов.



Фильтр предотвращает засорение капельницы из-за загрязняющих частиц в воде. Его следует поместить в основание бутылки или резервуара для воды для надлежащей работы.

УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА ДЛЯ РЕЗЕРВУАРА :

1. Поместив адаптер на бутылку и установите кронштейн для резервуара следующим образом:
2. Поместите кронштейн в сведенном состоянии в центр адаптера, следя за тем, чтобы трубки насоса проходили над двумя крючками:



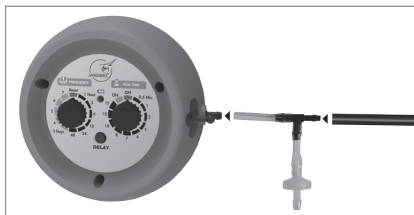
Более сложная операция: слегка поверните кронштейн, чтобы крючки успешно стали на место.

6 / КАК ВЫПОЛНИТЬ ПОДВОДКУ ТРУБОК :

К ПРОГРАММАТОРУ



1. Отрежьте кусок трубки (с помощью ножниц) нужной длины.



2. При необходимости подключите клапан против сифонного эффекта к программатору (см. стр. 59), а затем шланг к клапану.

К РАСТЕНИЯМ




3. Используйте тройники и маленькие кусочки трубки для соединения капельниц. Зафиксируйте капельницы с помощью опор для крепления трубки. Вставьте в окончание магистральной трубки заглушку.

ПРИМЕР



7 / ПРОГРАММИРОВАНИЕ :

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММАТОРА :

Чтобы включить программатор, нажмите и удерживайте более 5 секунд кнопку , расположенную на задней панели программатора, затем отпустите ее. Светодиод мигает один раз в 5 секунд: устройство готово к использованию.

Повторите операцию для выключения программатора. Светодиод больше не мигает и не горит.

Экономьте воду, планируя полив растений на открытом воздухе на ранние утренние или поздние вечерние часы (когда вода испаряется меньше всего). Таймер выполняет полив автоматически в соответствии с установленным графиком во время вашего отпуска.

Имеется 2 способа программирования полива ваших растений: автоматический или ручной.

1. РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ :

Установите переключатель на частоту **FREQUENCY** и продолжительность **RUN TIME** требуемого полива.

Программа полива задана и будет работать автоматически в соответствии с запрограммированными значениями.


Вы можете изменять программу в любое время, переводя переключатели на новые значения.



Любые изменения в программе приводят к изменению времени за- пуска, которое последует за текущим временем.

2. РАБОТА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ :

a) **Чтобы сразу начать полив в течение неопределенного времени:** переведите переключатель продолжительности **RUN TIME** в положение **ON**, а затем **OFF** для прекращения полива в ручном режиме. Чтобы возобновить запрограммированный цикл, установите переключатель продолжительности **RUN TIME** на требуемое значение.

b) **Чтобы немедленно начать полив продолжительностью 15 минут:** нажмите на 1 секунду кнопку , которая находится сзади программатора. Полив в ручном режиме начнется и остановится автоматически через 15 минут.



*Значение частоты **FREQUENCY** должно всегда быть больше продолжительности времени полива, в противном случае настройка будет недействительной.*

3. ВЫКЛЮЧЕНИЕ :

Чтобы остановить запущенную программу или отключить полив в ручном режиме, переведите переключатель продолжительности **RUN TIME** в положение **OFF**.

Для повторной активации следует перепрограммировать устройство.

4. ФУНКЦИЯ ЗАДЕРЖКИ :

Задержка полива с функцией задержки по времени :

Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **DELAY**, пока не загорится светодиод. Затем отпустите кнопку.

Каждое нажатие кнопки откладывает на 1 час следующий полив. Нажимайте столько, сколько необходимо: от 1 до 23 часов.

Для отмены "Rain Delay" (задержка полива) поверните переключатель частоты **FREQUENCY** в любое другое положение.

ПРИМЕР

Я хочу поливать 5 минут каждый день. Сейчас 18 часов :



Установите переключатель частоты **FREQUENCY** на 24 часа и переключатель продолжительности **RUN TIME** на 5 мин.

Программа полива задана, и ее первый полив пройдет на следующий день в 18:00, и будет длиться 5 минут.

Если я хочу поливать 5 минут каждый день, но в 8 утра :

Вариант 1

В 8 утра установите переключатель частоты **FREQUENCY** на **RESET (сброс)**, а затем снова на 24 часа. Программатор будет каждый день брать в качестве исходной точки время 8 утра.

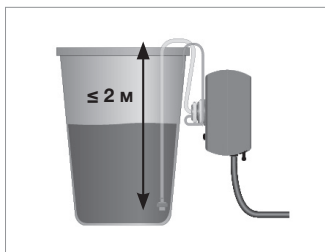
Вариант 2

Используйте функцию задержки "Rain Delay", перенося полив на 14 часов. Программатор будет каждый день брать в качестве исходной точки время 8 утра.

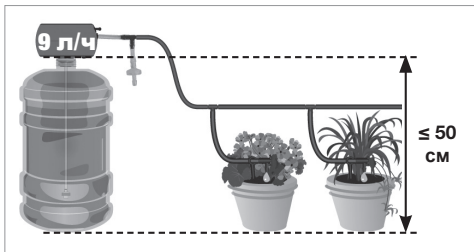


Программатор принимает в учет время, в которое вы программируете или изменяете программу.

ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ



Максимальная высота программатора относительно уровня воды в резервуаре: **≤ 2 м**



Для бутылки **высотой 50 см**, дебит комплекта Summer Kit, установленного выше, составляет **9 л/ч**.



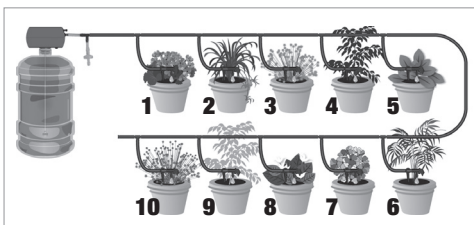
Максимальное количество капельниц : **10 на 10 м.**

Дебит капельницы = делим дебит программатора на номер капельницы.

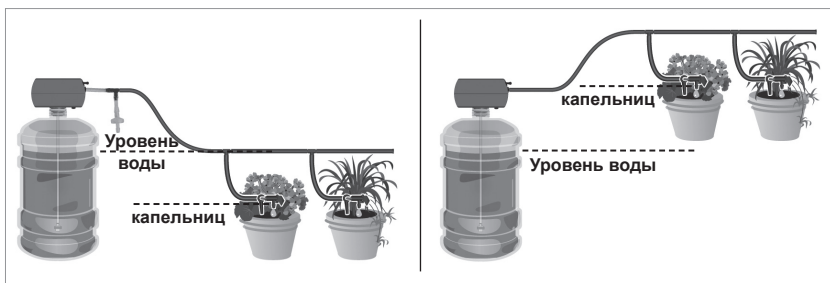
Пример с дебитом 9 л/ч :

10 капельниц = 0,9 л/ч на каждую капельницу.

6 капельниц = 1,5 л/ч на каждую капельницу.



Полив максимум **10 горшков** или **3 м ящиков** для цветов.



Если растения расположены **ниже уровня воды**: требуется **установить клапан против сифонного эффекта** на программатор. Это предотвращает перелив воды в результате сифонного эффекта, даже если программатор не работает.

Если растения расположены **выше уровня воды**: установка клапана против сифонного эффекта на программатор не требуется, поскольку в резервуаре не создается сифонный эффект при подобном расположении.

8 / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ :

Программатор :

- Рабочее напряжение: 3,7 вольт, 2000 мАч (зарядный кабель в комплекте)
- Сила тока: ≤ 100 мА
- Рабочий ток: ≤ 500 мА
- Батарея: литий-ионная
- Порт зарядки: микро-USB
- Система открытия: мембрана
- Диапазон температур: от 0 °C до 40 °C
- Давление воды на входе: 0 бар
- Дебит: 9 л/ч (на бутылке высотой 50 см)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Комплект Summer Kit предназначен для личного пользования в саду, на террасе, балконе или внутри дома.
- Он не должен использоваться в промышленных целях или вступать в контакт с химическими веществами, легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Его следует должным образом устанавливать на бутылку с водой или на резервуар.
- Температура воды не должна превышать 40 °C. Регулярно проверяйте фильтр и промывайте его под водой, если необходимо.
- Перед длительным отсутствием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Хранение в зимнее время: Summer Kit боится мороза. Зимой его следует хранить в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Summer Kit соответствует европейской директиве № 2004/108/EC-93/68/EC.

ПРИНИМАЙТЕ УЧАСТИЕ В ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Ваше устройство содержит много ценных или подлежащих переработке материалов. Сдавайте его в специальный пункт сбора или, в случае отказа, в авторизованный сервисный центр для проведения обработки. (Директива RL2002/96/EC)

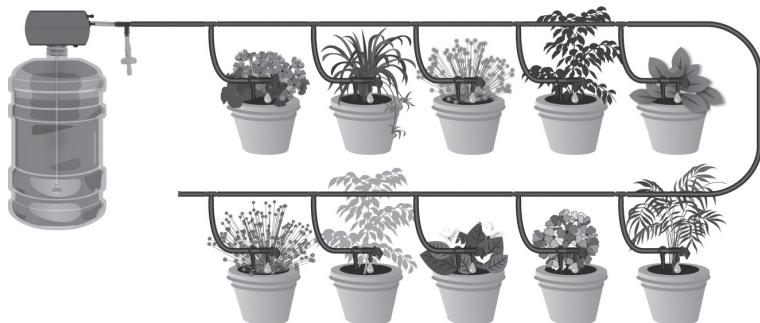


1 / DESCRIEREA KIT-ULUI :

*Ideal pentru a uda plantele dvs.
din ghivece atunci când nu
sunteți acasă*



Summer Kit este un programator de irigare automată, capabil să pompeze apa dintr-o sticlă sau dintr-un rezervor și să o distribuie prin intermediul unor tuburi și a unor picurători (ciuperci de picurare), pentru irigarea a 10 plante la ghiveci maxim.



2 / ALCĂȚUIREA KIT-ULUI :



x 1 pompă programabilă
cu

x 1 filtru de echilibru



x 1 un sistem de adaptare
recipient



x 1 cablu USB încărcare



x 1 supapă anti-retur



x 1 cârlig agățare recipient



x 10m micro-țeavă



x 10 teuri



x 2 capace



x 10 picurătoare
(max. 2 L/h)



x 10 pichete de suport
susțineremaintien

3/ CUM STQBILESC VOLUMUL CUVEI MELE :

Cu ajutorul tabloului de mai jos :

1. Alegeți durata de irigare dorită **RUN TIME**
2. Alegeți frecvența de irigare.

Debit total (L/h) revărsat în funcție de frecvența și durata irigării :

FRECVENȚA	Durata de irigare RUN TIME									
	30 sec	1 min	3 min	5 min	6 min	7 min	8 min	10 min	12 min	15 min
1 oră	1,8	3,6	10,8	18	21,6	25,2	28,8	36	43,2	54
3 ore	0,6	1,2	3,6	6	7,2	8,4	9,6	12	14,4	18
6 ore	0,3	0,6	1,8	3	3,6	4,2	4,8	6	7,2	9
12 ore	0,15	0,3	0,9	1,5	1,8	2,1	2,4	3	3,6	4,5
24 ore	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
48 ore	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
3 zile	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
4 zile	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
5 zile	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
6 zile	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25
7 zile	0,075	0,15	0,45	0,75	0,9	1,05	1,2	1,5	1,8	2,25

Debitele indicate în acest tabel reprezintă totalul revărsat de către programatorul SK10, în funcție de durata și frecvența de irigare timp de o zi. Aceste debite totale se repartizează în mod echitabil la numărul de picurători instalate (de exemplu : pentru un debit de 0,75 L/h : dacă instalez 10 picurători = $0,75 / 10 = 0,075$ L/h pentru o ciupercă de picurare/ dacă instalez 3 picurători = $0,75/3 = 0,25$ L/h pentru o ciupercă de picurare / etc...).

Debitele indicate cu culoare închisă nu sunt preconizate în timpul programării dumneavoastră.

3. Cât timp puteți lipsi ?

4. Calculați numărul de irigări necesare pe timpul absenței dumneavoastră :

$$\text{Nr. de irigări} = \frac{\text{Durata absenței (în zile)}}{\text{Frecvență (în zile*)}}$$

*Ajutați-vă de acest tabel "Convertitor oră-> zi" pentru a cunoaște frecvența pe oră -> pe zi.

Convertitor oră-> zi	
1 oră	0,04 zi
3 ore	0,125 zi
6 ore	0,25 zi
12 ore	0,5 zi
24 ore	1 zi
48 ore	2 zile

CALCULUL VOLUMULUI DE APĂ NECESAR :

Volum = Debit x Număr de irigări



Asigurați-vă de debitul vărsat de către fiecare ciupercă de picurare pentru a fi sigur că plantele dumneavoastră nu vor fi lipsite de apă. Pentru a echilibra cantitatea de apă între plantele dumneavoastră mari și cele, puteți instala 2 ciuperci de picurare la plantele mari.

Exemplu :

1. Durată : 5 min
2. Frecvența : fiecare 24 ore
3. Absență : 15 zile
4. Număr de irigări : 15 zile / 1 zi = 15 irigări

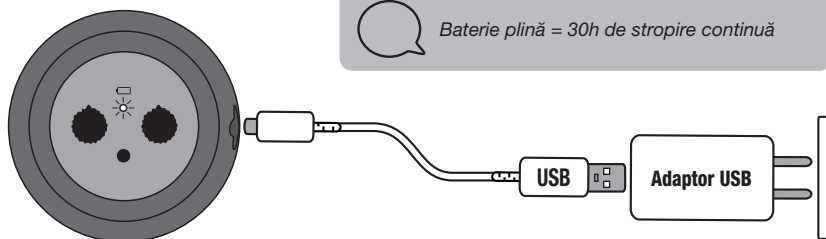
Debit = 0,75 L/h

Volum = $0,75 \times 15 = 11,25$ litri

Trebuie așadar să pregătesc o cuvă care va conține **minim** 11,25 litri de apă.

4 / REÎNCĂRCAREA PROGRAMATORULUI :

Conectați programatorul cu **cablul USB (furnizat) la mufă** cu ajutorul unui adaptor USB (nefurnizat).



Baterie plină = 30h de stropire continuă



Dacă LED-ul indicator al bateriei luminează intermitent rapid (1 dată pe secundă), indiferent dacă vana este închisă și programatorul nu mai funcționează, acest lucru înseamnă că bateria este descărcată și trebuie pusă la încărcat.

5 / CUM SE INSTALEAZĂ PROGRAMATORUL :

Proiectat pentru uz intern și/sau extern, se recomandă amplasarea aparatului deasupra solului pentru o utilizare externă. Programatorul este proiectat pentru a se adapta diverselor recipiente universale de apă. Aveți posibilitatea de a alege între 2 opțiuni de instalare:

Opțiunea 1

Amplasați programatorul deasupra unui recipient mare (4, 5 sau 6 litri...) folosind adaptorul pentru recipient.



Ideal pentru a uda până la 10 plante în ghivece.

Opțiunea 2

Agățați programatorul pe perete sau suspențați-l pe o rezervă de apă folosind cârligul de agățare pentru recipient.



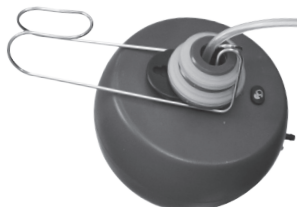
Ideal pentru a uda până la 10 plante în ghivece în funcție de dimensiunea rezervorului.



Filtrul permite evitarea înfundării picurătoarelor datorată impurităților rezervei de apă. Acesta trebuie amplasat pe fundul recipientului sau al rezervei de apă pentru o funcționare adecvată.

INSTALAREA SISTEMULUI DE AGĂȚARE A RECIPIENTULUI

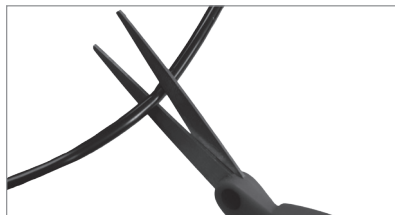
1. Cu adaptorul recipientului, poziționați sistemul de agățare a recipientului ca în figura de mai jos :
2. Puneți părțile „în cârlig” în centrul adaptorului, având grijă să lăsați furtunul de pompare deasupra celor două cârlige :



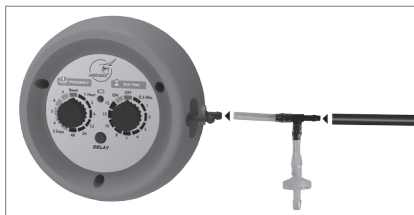
Etapă puțin mai dificilă: îndoiți ușor sistemul de agățare pentru a reuși să așezați cârligele

6 / CUM SE REALIZEAZĂ BRANȘĂRILE :

LA PROGRAMATOR



1. Taiăți o bucată de furtun (cu ajutorul unei foarfece) la lungimea dorită.



2. Conectați supapa anti-retur la programator dacă este necesar (a se vedea pag 66), și apoi tubul la supapă.

LA PLANTE



3. Folosiți teurile pentru a deriva mici bucăți de furtun în vederea racordării picurătoarelor. Fixați picurătoarele prin pichetele de susținere a furtunului. Acoperiți capătul furtunului principal cu capac.

EXEMPLU



7 / PROGRAMARE :

PORNIREA/ÎNCHIDEREA PROGRAMATORULUI :

Pentru punerea în funcțiune a programatorului, țineți apăsată mai mult de 5 secunde tasta , situată în spatele programatorului, apoi eliberați tasta.

Becul LED luminează intermitent la fiecare 5 secunde : aparatul este gata de utilizare.

Repetati operația pentru a închide programatorul. Becul LED nu mai luminează intermitent și rămâne stins.

Economisiți apa programând stropirea plantelor din exterior dimineața devreme sau seara târziu (când apa se evaporă mai greu).

Programatorul va declanșa stropirea automat conform programului definit și va continua astfel pe durata vacanțelor dvs.

Există 2 metode de a programa stropirea grădinii : automată sau manuală.


1. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ :

Poziționați selectorul pe frecvența **FREQUENCY** și durata **RUN TIME** de stropire dorite. Programul de stropire este definit și se va executa automat conform valorilor programate. Puteți modifica programul în orice moment schimbând selectoarele pe noile valori.



Orice modificare a programării modifică ora de pornire conform orei din momentul programării.

2. FUNCȚIONARE MANUALĂ :

- Pentru a începe stropirea imediată pentru o perioadă nedeterminată :** poziționați selectorul la durata **RUN TIME** pe **ON**, apoi pe **OFF** pentru a opri stropirea manuală. Pentru reluarea ciclului programat, poziționați selectorul pe durata **RUN TIME** pe valoarea dorită.
- Pentru a începe stropirea imediată pe durata a 15 min :** apăsați 1 secundă tasta  situată în spatele programatorului. Stropirea manuală va începe și se va dezactiva automat după 15 minute.



Reglarea frecvenței FREQUENCY trebuie să fie întotdeauna mai mare celei a duratei de stropire, în caz contrar reglarea nu este validată.

3. MODUL OFF :

Pentru a opri un program în curs de funcționare sau pentru a opri stropirea manuală, poziționați selectorul pe durata **RUN TIME** pe **OFF**.

Pentru a-l reactiva, trebuie să reprogramați aparatul.

4. FUNCȚIA DE ÎNTÂRZIERE :

Întârziati stropirea cu ajutorul sistemului de încetinire :

Apăsați timp de mai mult de 2 secunde pe tasta **DELAY** până când becul LED se aprinde, apoi eliberați tasta.

Fiecare apăsare pe tastă, întârzie programarea cu o oră până la următoarea stropire. Apăsați de atâtea ori cât este necesar: de la 1 la 23 ore.

Apoi, anulați 'Rain Delay', rotiți selectorul de frecvență **FREQUENCY** pe o altă poziție.

EXEMPLU

Doresc să stropesc 5 minute în fiecare zi. Este ora 18:00 :



Poziționați selectorul de frecvență **FREQUENCY** pe 24 ore și selectorul de durată **RUN TIME** la 5 minute.

Programul de stropire este definit și va porni prima dată să stropască a doua zi la ora 18:00 timp de 5 minute.

Doresc să stropesc 5 minute în fiecare zi, dar la ora 8:00 dimineața :

Opțiunea 1

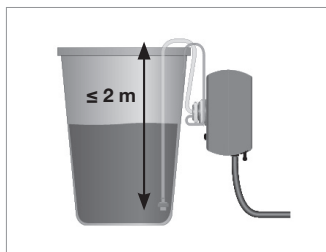
La ora 8:00 dimineața, poziționați selectorul de frecvență **FREQUENCY** pe **RESET**, apoi din nou pe 24 ore. Programatorul va lua în considerare ora de pornire în fiecare zi la 8:00 dimineața.

Opțiunea 2

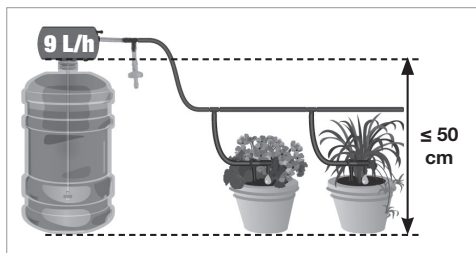
Utilizați funcția de întârziere 'Rain Delay' reprogramând stropirea la 14h. Programatorul va lua în considerare ora de pornire în fiecare zi la ora 8:00 dimineața.



Programatorul va lua în considerare ora la care îl programați sau îl modificați.

BINE DE ȘTIUT

Înălțimea maximă a programatorului față de rezerva de apă : **≤ 2 m**



Pentru un recipient de **50 cm înălțime**, debitul Summer Kit montat deasupra este de **9 L/h**.



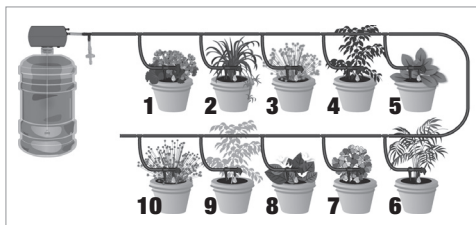
Număr maxim de picurătoare : **10 sur 10 m.**

Debit picurător = **împărțit debitul programatorului pe număr de picurătoare.**

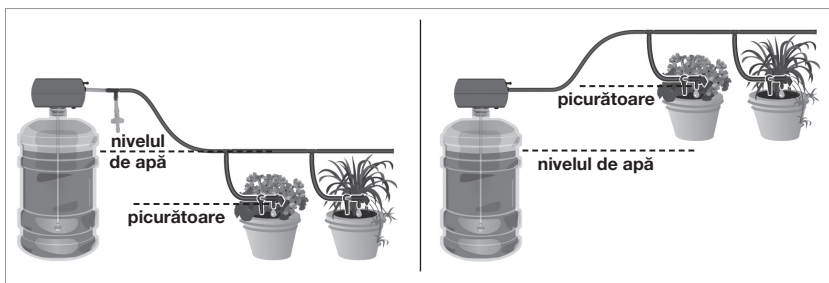
Exemplu cu un debit de 9 L/h :

10 picurătoare = 0,9 L/h pe picurătoare.

6 picurătoare = 1,5 L/h par picurătoare.



Stropiți maxim **10 ghivece** sau **3 m de jardiniere.**



Dacă plantele sunt poziționate **mai jos decât nivelul apei** : este necesară instalarea unei **supape anti-retur** la programator. Acest lucru evită golirea rezervorului chiar și când programatorul nu este în funcțiune.

Dacă plantele sunt poziționate **mai sus decât nivelul apei** : nu este necesară instalarea unei supape anti-retur la programator căci rezervorul nu este nu este supus acțiunii de golire în acest sens de instalare.

8 / CARACTERISTICI TEHNICE :

Programator :

- Tensiune de funcționare: 3,7 Volți, 2000 mAh (**cablu de încărcare integrat**)
- Amperaj: $\leq 100 \mu\text{A}$
- Intensitate de funcționare: $\leq 500 \text{ mA}$
- Baterie: Litiu-ion
- Port de încărcare: micro-usb
- Tip de deschidere: membrană
- Interval de temperaturi: de la 0°C la 40°C
- Presiunea de sositire a apei: 0 bari
- Debit: 9 L/h (pe un recipient de 50 cm înălțime)



AVERTISMENTE

- Summer Kit este destinat unei utilizări private în grădină, pe o terasă, un balcon sau în interiorul unei case.
- Nu trebuie utilizat în scopuri industriale sau pus în contact cu produse chimice, materii inflamabile sau explozive.
- Trebuie instalat corect pe recipientul de apă sau pe rezerva de apă.
- Temperatura apei nu trebuie să depășească 40°C . Verificați regulat filtrul și curățați-l sub jet de apă la nevoie.
- Înaintea unei absențe prelungite, verificați ca bateria să fie complet încărcată.
- În perioada de iarnă: Summer Kit nu este rezistent la îngheț. Iarna, acesta trebuie depozitat într-un loc uscat și trebuie ferit de îngheț.
- Summer Kit este conform directivei-N° 2004/108/EC-93/68/EC.

PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!



Aparatul dvs. conține numeroase materiale ce pot fi valorificate sau reciclate. Lăsați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru service autorizat pentru efectuarea prelucrării sale. (Directiva RL2002/96/CE)



www.jardibric.com



SFC JARDIBRIC

71 rue du Grand Bouland - 45760 Boigny-sur-Bionne
France